

# Sino Azul



ANO XXVII — N.º 270

MARÇO-ABRIL 1954



# HONROSA VISITA



A Companhia Telephonica Brasileira sentiu-se verdadeiramente honrada com a visita que às suas dependências fêz o Sr. Secretário de Viação e Obras da Prefeitura do Distrito Federal, Dr. Mario Cabral, no louvável desejo de examinar **in locum** o serviço telefônico, fiscalizá-lo e estar ao par das providências que a C.T.B. vem dando para normalizar seus serviços.



*EM companhia dos Vereadores Drs. Cotrim Netto e Hugo Ramos, além de numerosa comitiva, S. Ex. ouve informações dadas por Augusto Lima Neto, Superintendente Comercial.*



# INSPECIONANDO O SERVIÇO TELEFÔNICO

**F**OI certamente com muito prazer e satisfação que a C. T. B. recebeu a 10 de Abril, no Distrito Federal, a visita do Sr. Dr. Mário Cabral, Secretário de Viação e Obras da Prefeitura do Distrito Federal, acompanhado dos Vereadores Cotrim Netto e Hugo Ramos Filho, do Dr. Paulo Frauchini de Mello, Diretor do Departamento de Concessões; do Dr. Edgard Cavalcante de Arruda, Presidente da Comissão Fiscalizadora do Contrato; do Dr. Roberto Eschagnole Taunay, Engenheiro Fiscal; Diretores de serviços e outras pessoas gradas.

As 11 horas daquele dia S. Excia. e sua

O Sr. Mário Cabral e sua comitiva percorreram minuciosamente as dependências das duas estações e receberam de Victor Keller e Augusto Lima Neto amplas informações sobre o serviço atual e o que a Companhia pretende fazer em suas novas instalações.

Fôram numerosas as perguntas feitas aos dois funcionários sobre questões de serviços, todas respondidas com largas explicações e detalhes.

Terminada a inspeção às estações "37-57", a comitiva dirigiu-se à rua Ale-



*No Interurbano, o Dr. Mario Cabral falou para Caxambú, com pessoa de sua familia*

comitiva fôram recebidos nas estações "37-57", à rua Siqueira Campos, por uma comissão de funcionários da C. T. B. composta de Maurice Belanger, Assistente do Vice-Presidente; Victor Keller, Superintendente Geral Comercial; Augusto Lima Neto, Superintendente Comercial; Hildebrando Rebello da Silva, Superintendente do Tráfego; Jayme Porciuncula, Superintendente do Pessoal e Treinamento do Tráfego e outros funcionários.

xandre Mackenzie, onde estão localizados a estação Interurbana, o serviço Internacional de Informações e as estações "23-43". Foi também minuciosa a visita a essas dependências, interessando-se o Dr. Mário Cabral e os membros de sua comitiva pelos mínimos detalhes do serviço.

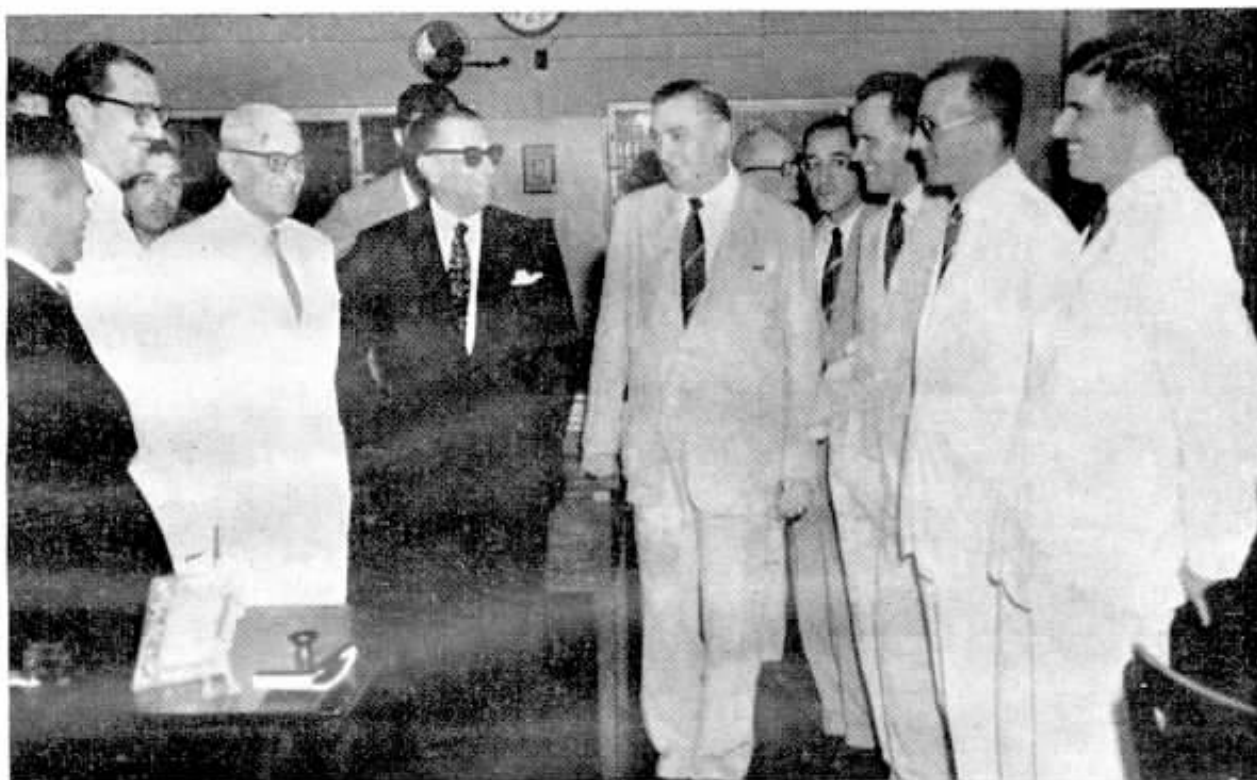
Como já fôssem quase 15 horas, o Dr. Mário Cabral e os restantes de sua comitiva fôram convidados a almoçar na esta-



*Depois da inspeção às estações "37-57". Augusto Lima Neto dá detalhadas informações sobre o serviço*

ção, servindo-se do mesmo almoço dado às telefonistas e que foi muito apreciado por todos.

A impressão geral dos visitantes foi a melhor possível, não deixando os mesmos de externá-la satisfeitos com o que viram.



*Grupo em que se vêem o Dr. Mario Cabral e o vereador Cotrim Netto cercados por funcionários da C. T. B.*



# Sino Azul

REVISTA DOS EMPREGADOS DA COMPANHIA TELEPHONICA BRASILEIRA

ANO XXVII

MARÇO E ABRIL 1954

N.º 270

E. M. BRANDAO — Diretor Responsável

CAIXA POSTAL 450

RIO DE JANEIRO

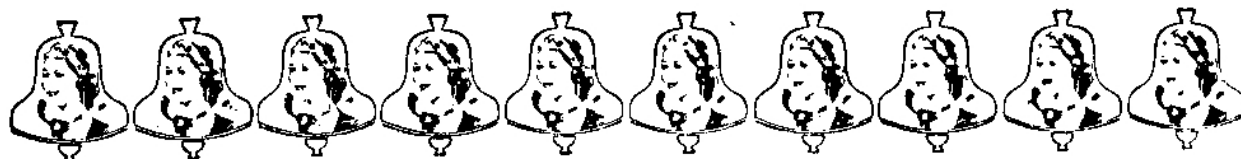
## COOPERAÇÃO

**N**OSSOS antigos leitores, ao contemplarem a capa do presente número de "SINO AZUL", recordar-se-ão, certamente, de uma capa dos primeiros anos de nossa revista, publicada justamente em Setembro de 1929, e de autoria de nosso antigo ilustrador Paulo Vieira.

Neste momento, em que a Companhia Telephonica Brasileira arregimenta suas forças para uma nova campanha de desenvolvimento nos Estados em que opera, em que procura reorganizar suas forças para bem desempenhar o papel que lhe está destinado nos serviços públicos de nosso país — achamos que a reprodução daquele antigo motivo, símbolo da união e da cooperação que deve sempre haver em todos os ramos da atividade humana, seria de agradável recordação para a família telefônica. Não que haja uma necessidade de se estar sempre a lembrar este símbolo. Entre nós, os que aqui trabalhamos, sempre houve união e o espírito de cooperação tem sempre vivido latente entre os empregados da Companhia Telephonica Brasileira, sejam boas ou más as épocas que atravessamos.

Nas batalhas, o pavilhão das nações que as operam é sempre desfraldado não para mostrar aos combatentes o amor que eles devem ter às suas pátrias e o dever que têm de por ela combaterem. Este é um sentimento inato, vívido e estuante que não precisa de símbolos para o fazer brotar.

Assim, este símbolo de cooperação que hoje apresentamos é apenas para mostrar a cada um como deve empregar suas atividades, a idéia que todos devem ter do trabalho numa grande companhia como a nossa — união, muita união, onde perdure eternamente o espírito de equipe, para que nosso trabalho não se perca em divagações ou indecisões pessoais, a que sempre falta o apóio que resulta de um serviço em conjunto e em conjunto pensado, discutido e operado.



# SERVIR

## OBRIGADO, TELEFONISTA

No dia 11 de Novembro último, o Deputado Dr. Antunes de Oliveira teve oportunidade de acompanhar as tentativas feitas pela telefonista n.º 111, d. Heloisa Cardoso de Albuquerque, dos Serviços Rádio, para estabelecer uma sua ligação, pedida do Rio de Janeiro, Câmara dos Deputados, para Manaus. O Sr. Deputado, atendendo à solicitação da telefonista, ficou esperando na "linha" até que a sua ligação fosse completada e, por conseguinte, teve ensejo de ouvir tôdas as providências tomadas sobre a mesma, as quais — como às vezes acontece — foram difíceis, exigindo de d. Heloisa muito esforço, perspicácia e bons conhecimentos de manipulação.

Depois de conseguida a ligação e ter o Dr. Antunes de Oliveira resolvido os seus problemas com a pessoa com que ele desejava falar em Manaus, não se conteve e chamou a nossa Telefonista-Chefe para dizer-lhe que, não raro são feitas reclamações contra o serviço telefônico, porém, freqüentemente, há razões também para elogiá-lo, motivo por que, disse êle, não podia ser injusto e, porisso mesmo, tinha que elogiar o nosso serviço dado principalmente a eficiência, boa vontade e alto espírito de compreensão das nossas telefonistas. Ainda o Sr. Deputado, fez questão de ressaltar que não fora o interesse da telefonista n.º 111 em bem servir ao público, não teria êle podido resolver, com tanta facilidade, conforme disse, assuntos de grande importância para a coletividade.

A nossa Telefonista-Chefe agradeceu em nome da Companhia e das suas subordinadas os elogios recebidos, acrescentando que todos em nossa Companhia têm prazer em oferecer um serviço telefônico da melhor qualidade.



## FELICITAÇÕES DE NATAL

O 2.º Grupo de Transporte da Força Aérea Brasileira, sediado na Ilha do Governador, Distrito Federal, é assinante do telefone Governador-357.

Na véspera do Natal o Sr. Tenente-Coronel Aviador Délio Jardim de Mattos, Comandante dessa unidade, teve a gentileza de escrever o postal, típico daquele grupo, às Telefonistas da Rede Local de Governador, agradecendo a cooperação, desejando feliz

Natal e um promissor 1954 e enviando a flâmula daquela unidade.

A Telefonista Encarregada D. Edina Portella Leitão, em carta dirigida aquêle Comando, agradeceu o cartão, os votos e a flâmula em seu nome e em nome das telefonistas de Governador.



## NA CÂMARA DE TRÊS RIOS

Nosso chefe de Zona de Três Rios, no Est. do Rio, recebeu o seguinte telegrama do Sr. Jair Nunes Ferreira, Chefe da Secretaria da Câmara daquela cidade:

"Professor Geraldo Monnerat apresentou e a Câmara aprovou unanimemente requerimento propondo inserção em ata voto de aplausos à maneira eficiente e prestimosa como abnegadas telefonistas de Três Rios vem servindo o povo. Saudações".



## ELOGIOS A UMA TELEFONISTA

Do Sr. José Gimaiel, residente em Glicério, S. Paulo, recebemos a seguinte carta:

"Glicério, 30 de Novembro de 1953

Sr. Diretor responsável de SINO AZUL

Em cumprimento a sagrado dever de reconhecer os esforços dos que encaram a árdua missão de servir ao público com dedicação e gentileza, é que estou me dirigindo a V. S. no sentido de expressar a uma modesta telefonista de Penápolis, no Estado de São Paulo, por intermédio de SINO AZUL, minha imorredoura gratidão.

Dia 6 do corrente mês, faleceu quase repentinamente naquela cidade, minha querida mãe. Desejando comunicar a todos os meus familiares a triste ocorrência, recorri ao telefone, no posto telefônico de Penápolis. Fui gentilmente atendido pela telefonista Benedita Rodrigues da Silva, que em menos de uma hora, estabeleceu contacto com as cidades de Cornélio Procopio, no Estado do Paraná, Barra Bonita, Iacanga, Botucatu, Glicério, Birigui Piracicaba e São Paulo neste Estado, proporcionando-me o ensejo de reunir todos os meus irmãos para assistirem aos funerais realizado em Glicério.

Sem mais, apresento a V. S. meus agradecimentos pelas atenções que dispensar a esta missiva.

# COMPANHIA TELEPHONICA BRASILEIRA

## ORGANIZAÇÃO



Maurice Bélanger

A fim de que esta Companhia possa estar melhor preparada para tratar dos problemas relacionados com o nosso programa de expansão e bem assim dos que sobrevirão com a organização das Companhias Nacionais, ficou resolvido que, a partir de 15 de março, os Departamentos: Comercial, Contabilidade, Engenharia, Réde, Suprimentos e Tráfego reportarão ao Sub-Superintendente Geral.

A partir de 15 de março, Maurice Bélanger foi nomeado Assistente do Vice-Presidente, para Relações Públicas.

As atividades e responsabilidades desse Assistente serão as de desenvolver um programa de Relações Públicas, em cooperação com os Departamentos da Companhia, e dar assistência geral necessária para que os objetivos desse programa sejam alcançados.

A partir de 15 de Abril, Carlos Reis Filho foi nomeado Assistente Executivo — Relações Públicas, Di-

visão de São Paulo, respondendo ao Assistente do Vice-Presidente — Relações Públicas :

Além de suas atribuições normais, que serão as de colaborar no desenvolvimento do programa de relações públicas, na área de São Paulo, Carlos Reis Filho fará também parte de uma comissão, a ser constituída, e que terá sua sede no Rio de Janeiro, a qual se incumbirá da preparação de dados que servirão de base em novas negociações com os poderes públicos concedentes, em São Paulo, nas revisões dos contratos em vigor.

Carlos Reis será, em São Paulo, o elemento de ligação entre essa comissão especial e as autoridades públicas.

### DEPARTAMENTO GERAL DE ENGENHARIA

A partir de 1 de Abril, a Seção de Planos Fundamentais e Estudos Especiais passou a ter a designação de Seção de Planos Fundamentais, sob a chefia de A. G. R. Cotter, Chefe de Seção.

Os serviços de Estudos Especiais passarão a constituir a Seção de Estudos Especiais.

A partir da mesma data, o Dr. Ewaldo Ferreira Rebelo, Chefe de Seção, foi transferido do Departamento de Engenharia da Réde Externa, onde tinha exercício na Seção de Rédes Locais, para o Departamento de Engenharia de Expansão da Réde, onde chefiará a Seção de Estudos Especiais, ficando subordinado ao Engenheiro de Expansão da Réde.

O Dr. Manoel Vilela de Andrade, foi nomeado Chefe de Seção, em Comissão, para ter exercício na Seção de Rédes Locais, subordinado ao Engenheiro da Réde Externa.



Carlos Reis Filho

### DEPARTAMENTO GERAL DA RÉDE

EM virtude de atribuições que serão dadas, temporariamente, a L. J. Goulart, Superintendente da Réde da Divisão do Distrito Federal, fóra do Departamento Geral de Réde, foram feitas, a título provisório e a partir de 25 de Março, as seguintes alterações na Réde do Distrito Federal:

Jacques Ter Sarkissoff, Superintendente de Administração da Réde, ficará responsável pelo Departamento da Réde de Divisão.

Paulo Coelho, Chefe de Seção, ficará responsável pelo Departamento de Administração da Réde.

A vigorar de 1 de abril, foram feitas as seguintes alterações na Divisão de S. Paulo:

Pedro Salatini foi nomeado Superintendente da Réde de Divisão.

Pedro Zani foi promovido ao cargo de Superintendente da Réde de Divisão — Divisão do Interior de São Paulo.



## HOMENAGEM A D<sup>va</sup> MERCEDES B. DE OLIVEIRA

**P**ELO fato de Dna. Mercedes Benson de Oliveira, Escriturária da Seção Administração do Tráfego, ter completado 35 de bons e dedicados anos de serviço à Companhia Telephonica Brasileira, a 1.<sup>o</sup> de Março, recebeu ela, no dia 4 de Fevereiro, por parte de seus colegas do Departamento do Tráfego Divisão de S. Paulo, justa e merecida homenagem.

Possuidora de reais dotes morais e de cativante bondade, teve Dna. Mercedes Benson de Oliveira a felicidade de se ver cercada de carinho e simpatias por parte de seus superiores e colegas no dia em que

lhe tributaram a homenagem referida, que consistiu num almoço, o qual decorreu em ambiente de franca alegria e camaradagem, notando-se, ali, a presença de Francisco Quirino dos Santos, Superintendente do Departamento do Tráfego da Div. de S. Paulo e dos demais Chefes de Seção do citado Departamento.

A homenageada, no decorrer do ágape, foi saudada por Ney Rodriguez, Chefe de Distrito do Tráfego e por Joaquim Antonio Rangel, de Estudos do Tráfego, aos quais a mesma respondeu, externando os seus agradecimentos pela homenagem de que estava sendo alvo.

### DEPARTAMENTO GERAL DO TRÁFEGO

A partir de 1.<sup>o</sup> de Abril, Marialva Fernandes de Mello foi nomeado Sub-Superintendente Geral do Tráfego, responsável por todos os serviços de Tráfego nas quatro Divisões, ficando a êle subordinados os respectivos Superintendentes de Divisão.

Até novo aviso, os Superintendentes de Estudos do Tráfego, de Administração do Tráfego e de Pessoal e Treinamento do Tráfego continuarão subordinados ao Superintendente Geral do Tráfego.

Na ausência do Superin-

tendente Geral do Tráfego, Marialva Fernandes de Mello ficará responsável pelo Departamento Geral do Tráfego.

As seguintes alterações foram efetivadas a partir de 7 de Abril:

J. Porciuncula foi designado Superintendente do Pessoal e Treinamento do Tráfego.

Hildebrando Rebello da Silva foi designado Superintendente do Tráfego de Divisão — Divisão do Distrito Federal.

Cesar A. F. Cardoni foi designado Superintendente de Administração do Tráfego.

Edgar de Faria Zambra no foi designado Superintendente do Tráfego de Divisão — Divisão Tri-Estado.

A partir de 1 de Abril, foram feitas as seguintes nomeações:

Nadir Miguel foi nomeado Superintendente do Tráfego de Divisão, na Divisão do Interior de São Paulo.

Walter do Amaral Coimbra, Chefe de Seção, foi transferido da Seção de Estudos do Tráfego, Divisão do Distrito Federal, para a Seção de Administração do Tráfego, na mesma Divisão.

José Teixeira foi nomeado Chefe de Seção, na Seção de Estudos do Tráfego da Divisão do Distrito Federal.

# VETERANOS DE ARARAQUARA

COM ampla repercussão na sociedade local, realizou-se em Araraquara (São Paulo), a 21 de Fevereiro, a festa dos Veteranos pertencentes ao Distrito D-4, festa essa que teve a abrilhantá-la a presença do Sr. Prefeito Municipal de Araraquara, Sr. Antonio Tavares Pereira Lima, e de vários Superintendentes Gerais de Departamentos, além de inúmeros outros convidados, colegas de serviço e familiares dos veteranos.

Procurando dar a essa reunião aspecto festivo e ao mesmo tempo solene, dada a alta relevância do principal motivo da mesma — entrega dos emblemas a 45 operosos funcionários da C. T. B. que no transcurso do ano de 1954 completam 10, 20, 25, 30 e 35 anos de serviço, os organizadores da Festa dos Veteranos de Araraquara planejaram excelente programa de festividades.

A festa de entrega de emblemas aos empregados veteranos da C. T. B. pertencentes ao Distrito de Araraquara teve lugar no salão superior da Agência Chevrolet, que para essa finalidade recebeu ótima ornamentação.

José B. de Carvalho Mello, Gerente do Distrito D-4, ao dar início à solenidade, convidou o Sr. Antonio T. P. Lima, Prefeito Municipal, e os Superintendentes Ge-



*José B. de Carvalho Mello, Gerente do Distrito D-4, quando recebia das mãos de Da. Rosa Marone Aere, um ramalhete de rosas*

rais de Departamentos presentes e Superintendentes de Serviço a comporem a mesa, dando, a seguir, a palavra a Geraldo Blum, que, de modo brilhante se congratulou com os veteranos. Falou depois José Portugal Gouvêa que destacou de modo especial o desempenho dos funcionários da Companhia Telephonica Brasileira na apresentação ao público de bom serviço telefônico, tendo em vista ao extraordinário desenvolvimento das cidades paulistas.

Iniciando a solenidade de entrega dos emblemas, Marialva Fernandes de Mello, Superintendente do Departamento do Tráfego, Divisão do Interior de São Paulo, fêz entrega dos emblemas às funcionárias do Tráfego, seguindo-se nessa ordem a entrega

O Sr. Dr. Antonio Tavares Pereira Lima, Prefeito Municipal da cidade de Araraquara, colocando o emblema na lapela de José B. de Carvalho Mello, Gerente do Distrito D-4, e L. A. Latimer, Supt. do Departamento Geral do Pessoal, entregando a José Tcnello, Chefe do Distrito da Rede D-4, o emblema de 25 anos de serviço.





*Em cima, José Portugal Gouvêa, Superintendente do Departamento Comercial da Divisão de São Paulo, tecendo considerações sobre os serviços da Companhia e, em baixo, Geraldo Blum quando proferia o seu discurso*

aos empregados da Rêde, por intermédio de Pedro Salatini, Superintendente do Departamento da Rêde Divisão do Interior de S. Paulo, sendo de se notar, nesta parte, que quando José Tonello, Chefe do Distrito da Rêde, fôra convidado a receber o seu emblema de veterano, houve oportunidade dêste senhor ser homenageado por seus auxiliares, fato que, naturalmente, arrancou prolongados aplausos dos presentes.

A José P. Gouvêa, Superintendente do Departamento Comercial de S. Paulo, coube a entrega dos emblemas aos veteranos do Comercial, entre os quais se contou José B. de Carvalho Mello, Gerente do Distrito, que, por deferência, recebeu o distintivo das mãos do Sr. Prefeito Municipal de Araraquara. J. B. de C. Mello, nessa oportunidade, interpretou a vontade dos homenageados, e proferiu bela oração de agradecimentos, não só pela festa que lhes era oferecida, como também, pela presença do Sr. Prefeito e demais convidados. Nessa mesma ocasião, J. B. Carvalho Mello recebeu significativa homenagem de seus auxiliares, sendo-lhe ofertado lindo ramallete de rosas.

Terminada a solenidade de entrega dos emblemas, foi servida aos presentes lanta

e fina mesa de salgados e doces, seguida de animado baile.

Foram os seguintes os funcionários que receberam emblemas :

35 anos — Waldemar Galle, Rêde, Ribeirão Preto e Thereza Gallão, Comercial, Sta. Rosa Viterbo.

30 anos — José Laurindo, Rêde, Araraquara.

25 anos — Maria Valente Marques, Tráfego, Bebedouro; Ernestina V. Pessoa, Tráfego, Barretos; Norma Dezolt, Tráfego, Ribeirão Preto; Julia A. B. Galli, Comercial, A. Brasiliense; Aurora Pereira, Comercial, Água Vermelha; Leonardo S. Poletti, Comercial, S. Lourenço do Turvo; Paulino Pinto de Oliveira, Rêde, Taquaritinga; Luiz Carletti, Rêde, São Simão; José Tonello, Rêde, Araraquara e Jorge Nogueira Coelho, Rêde, Jaboticabal.

20 anos — Zelinda Andrighetto Ibelli, Tráfego, Ibaté; Estherina Carloni, Tráfego, Cravinhos; José B. Carvalho Mello, Comercial, Araraquara; Rosa Marone Aére, Comercial, Araraquara; Amélia Macota, Comercial, Bebedouro; João Gaspar, Rêde, Cravinhos; Albino Lopes de Araújo, Rêde,



Fotografias feitas por ocasião da peixada

## PEIXADA EM ARARAQUARA

**C**EZARINO D'Alessandro, que exerce as funções de Almojarife na cidade de Araraquara, aproveitando a estada nessa cidade dos Superintendentes de Departamento de Divisão, em São Paulo, e de Chefes de Seção, que, em Araraquara realizaram uma reunião de serviço, a 21 de Fevereiro do corrente ano, ofereceu-lhes, em sua residência, magnífica "peixada", que por todos os convidados foi bastante elogiada.

As fotos que apresentamos dá-nos idéia do ambiente cordial em que decorreu o referido almoço, onde os presentes, à vontade, tiveram confortadora recompensa dos esforços dispendidos no transcurso dos trabalhos da reunião de serviço, pela manhã efetuada.

Olimpia e Manoel de Oliveira, Rêde, Araraquara.

10 anos — Angela Dias Gimenez, Tráfego, Araraquara; Nair de Oliveira, Tráfego, Araraquara; Rediciere Zaniolo, Tráfego, Araraquara; Dulce Paula Bessa, Tráfego, Bebedouro; Olivia Valim Lopes, Tráfego, Colina; Ida Aparecida Silva, Tráfego, Jaboticabal; Antonieta Cortezzi, Tráfego, Jaboticabal; Maria Quadrado, Tráfego, S. José Rio Preto; Aida Marim, Tráfego, Ribeirão Preto; Elisa Jreira, Tráfego, Ribeirão Preto; Dorotildes Bononi, Tráfego, Ribeirão Preto; Salette M. de Oliveira, Tráfego, Franca; Paschoalino Firmiano, Comercial, Cravinhos; Arnaldo Volpe, Comercial, Bebedouro; Gastão Frota Salles, Comercial, São Carlos; Waldemar A. Corrêa, Rêde, Ribeirão Preto; Mario A. Oliveira, Rêde, Itém; José A. Araújo, Rêde, Cravinhos; Dulce Pereira, Rêde, Araraquara; Bento Mendonça, Rêde, Araraquara; Francisco I. de Carvalho, Rêde, Barretos; Jorge Ananias, Turma Ambulante D. 4; Carlos Fernandes, Rêde, Bebedouro e Antonio Esteves, Turma Ambulante D. 4.

## FORMATURA



**A** Srta. Maria de Lourdes Alves, telefonista na cidade de Ourinhos, S. Paulo, após brilhantes estudos, diplomou-se pelo curso Ginásial do Educandário Santo Antônio, daquela cidade. Os diplomas dos formandos de 1953, daquela casa de ensino, foram entregues em sessão solene, realizada em dependências do Cine Ourinhos.

## Organização

O Sr. W. J. Wolley foi nomeado para o cargo de Assistente Especial da Vice-Presidência, com o título de "Assistente do Vice-Presidente Executivo", a partir de 29 de Março.

Na reunião da Diretoria da "Cobast" realizada dia 3 de Fevereiro último, foi resolvido alterar a designação do cargo do Sr. R. W. Robinson, de "Superintendente do Departamento do Pessoal" para "Diretor das Relações entre Empregadores e Empregados".

Com a extinção do cargo de Vice-Presidência — Administração, o Gerente do Escritório, Sr. F. A. Walsh, passou a responder perante o Diretor das Relações entre Empregadores e Empregados.



## CIA. DE CARRIS, LUZ E FÔRÇA DO RIO DE JANEIRO

### ORGANIZAÇÃO

A partir de 29 de Março, o Sr. R. C. B. Rowe passou a ter as funções e as responsabilidades de Superintendente Geral Adjunto — Carris, da Cia. de Carris, Luz e Fôrça do Rio de Janeiro, Ltda., e da Cia. Ferro Carril Jardim Botânico, em consequência da nomeação do Sr. W. J. Wolley para Assistente do Vice-Presidente Executivo, "COBAST".

No exercício de suas funções o Sr. Rowe responderá diretamente ao Superintendente Geral Interino das Companhias acima mencionadas.

A PÓS mais de 38 anos de dedicados e relevantes serviços prestados a esta

Companhia, o Dr. Eduardo Ferreira de Barros, deverá deixar-nos, em futuro próximo, para usufruir a merecida aposentadoria a que fez jus.

A fim de facilitar a transmissão, ao seu sucessor, das responsabilidades decorrentes do cargo, o Dr. Barros aquiesceu, gentilmente, permanecer na organização, por

A fadiga é um episódio mórbido muito frequente na vida humana, qualquer que seja a condição social do indivíduo. É porém, mais comum nas pessoas cuja ocupação é de natureza material, tais como os trabalhadores braçais, os das indústrias pesadas e daquelas que apresentam um ritmo monótono. Nessas classes de trabalhadores a forma mais comum é a fadiga física. Os indivíduos abastados, nem por serem providos de maiores recursos pecuniários, estão livres desse estado anormal. Sua vida de dissipação, de regra na maioria dos casos, em grande parte noturna e irregular, torna-os igualmente expostos à fadiga. Os intelectuais também costumam sofrer os seus efeitos, e neste caso é a fadiga mental a que mais habitualmente aparece, quando se aplicam em trabalhos excessivos e continuados.

De qualquer modo, este estado anti-fisiológico é o resultado de uma irregular e anti-natural utilização das energias dos organismos.

A fadiga deve ser evitada, e, se já instalada, deve ser sustada, porque, além de diminuir a capacidade para o trabalho e o rendimento deste, promove condições de receptividade para as doenças, particularmente a tuberculose. Ela se traduz, desde logo, por fenômenos objetivos (visíveis) e outros de caráter subjetivo, isto é, inaparentes. Entre os primeiros convém assinalar — a lassidão, os câibras e o tremor dos membros; dos subjetivos citaremos o desânimo, o nervosismo e a falta de apetite.

O estado de fadiga interfere sensivelmente com a integridade da saúde e, não sendo combatida desde os seus primeiros sinais, pode agravar-se e causar a exaustão, condição mórbida muito séria que exige tratamento severo e repouso completo e demorado.

O remédio específico para a fadiga é o repouso. Ele retempera as forças do organismo e repõe o homem na sua saúde e capacidade produtiva.

---

breve período, na qualidade de Consultor desta Superintendência, em assuntos concernentes aos Serviços Médicos.

Assim, a partir de 22 de março, o Doutor Oswaldo Teive de Faria Pereira foi nomeado Chefe da Divisão de Serviços Médicos deste Departamento.

# "MISS" TELEFÔNICA, DO RIO, VISITA S. PAULO

**Festivamente  
recebida na  
capital paulista  
a representan-  
te do Rio**



*Aspecto do chá  
oferecido em São  
Paulo*

O *Telefônica Clube de São Paulo*, de maneira expressiva, recebeu, em dias de Fevereiro do corrente ano, a brilhante comitiva do *Telefônica Atlético Clube, do Rio de Janeiro*, comitiva essa que teve como figura central a simpática senhorita *Clélia Macedo Soares*, rainha do grêmio da *Capital Federal*.

A embaixada que o clube desportivo carioca enviou a São Paulo compôs-se das seguintes pessoas: *Elpídio Corrêa de Mattos*, Presidente do *Telefônica A. C.*, acompanhado de sua Exma. esposa; "miss" *Telefônica*, Srta. *Clélia Macedo Soares*, acompanhada de sua Exma. progenitora; primeira suplente, Srta. *Neusa Amorim*

*Lyra* e segunda suplente, Srta. *Florência dos Santos*, acompanhada de sua gentil irmã.

O clube paulista, esmerando-se nos mínimos detalhes, proporcionou festiva acolhida aos seus colegas do Rio, organizando para tal fim uma comissão de recepção integrada pela "miss" *Telefônica de São Paulo*,

"Miss" *Telefônica do Rio*, Sta. *Clélia Macedo Soares* e "miss" *Telefônica de São Paulo*, Srta. *Aurea de Moraes*, trocando brindes num intervalo do vespéral dançante.





Vesperal dançante realizado em homenagem à comitiva do Telefônica A. C. do Rio

Srta. Aurea de Moraes e por diversas colegas paulistas, que se desdobraram em acolher condignamente a embaixada carioca. Digno de nota, todavia, foi a fidalga atenção dispensada aos membros da embaixada por parte do Dr. Nelson Perroud, operoso Presidente do Telefônica Clube de São Paulo.

Viajando por via aérea, a embaixada do Telefônica A. C. desembarcou em Congonhas, sendo ali recebida pela Diretoria do Telefônica Clube e por diversos colegas de São Paulo. Nesse mesmo

dia, após breve visita ao prédio dos Escritórios da Companhia Telephonica Brasileira, tomaram parte num chá, em agradável reunião que teve lugar na Confeitaria Vienense. No dia seguinte, sábado, na parte da tarde, os excursionistas fizeram diversos passeios pela capital paulista, visitando a praça de esportes do clube bandeirante e, à noite, foram recepcionados na "boite" Jardim de Inverno Fasano, onde lhes foi oferecido um jantar. No domingo, nos salões da Maison Suisse, teve lugar brilhante vespe-

ral dançante, onde foi dado o ensejo de se apresentar a "miss" Telefônica do Rio e suas suplentes aos colegas de São Paulo. Elpidio Correia de Mattos, nessa ocasião, fez entrega de uma mensagem dos colegas do Rio e de uma flâmula do Telefônica A. C., tendo o Dr. Nelson Perroud retribuído com a entrega de uma flâmula do Telefônica Clube de São Paulo.

Na segunda-feira, dia 1.º de Fevereiro, os membros da comitiva deram um passeio à cidade de Santos, regressando ao Rio na terça-feira.



## O cão, a raiva e o homem

SPES — São Paulo

O cão, não há negar, é dos animais irracionais o mais fiel e o menos in-

cômodo dos companheiros do homem. Não deixa porém, de trazer certos inconvenientes e alguns deles bem sérios. A Raiva, por exemplo, a temível doença quase sempre fatal quando o paciente não é socorrido a tempo. Na maioria das vezes é o cão transmissor des-

se mal ao homem. Entretanto, é fácil evitar o perigo, desde que se tenha a cautela de fazer imunizar o estimado animal doméstico contra a indesejável infecção. A vacina anti-rábica é ministrada aos cães nos institutos veterinários e postos de especialidade.

# HOMENAGEM A PEDRO SALATINI



*Aspecto do almoço com que brindaram Pedro Salatini seus ex-auxiliares do Departamento da Rêde da Divisão do Interior.*

EM consequência de alterações nos quadros administrativos da Companhia Telephonica Brasileira, Pedro Salatini, que exercia o cargo de Superintendente do Departamento da Rêde da Divisão do Interior de S. Paulo, foi indicado, em data de 1.º de Abril, para ocupar o cargo de Superintendente do Departamento da Rêde da Divisão de S. Paulo.

Ao ensejo desse ato, os auxiliares de Pedro Salatini, da Divisão do Interior, ofereceram-lhe um almoço, no dia 27 de Março, homenageando-o pelo alto espírito

democrático, justo e amigo que sempre caracterizou sua administração.

Durante o ágape foi Pedro Salatini saudado por inúmeros auxiliares.

Esteve presente a esse almoço Pedro Zani, atualmente Supt. do Dept. da Rêde da Div. do Interior, como convidado de honra, comparecendo ao mesmo, igualmente, os Chefes de Distritos da Rêde Interior, Chefes de Seções, Encarregados Gerais e funcionários do Departamento da Rêde Interior, que ali foram para prestar essa sincera homenagem ao sempre estimado chefe.



## **DENTES TRATADOS — MALES EVITADOS**

SPES — S. Paulo

ALÉM das doenças locais, abscessos, fistulas e a intolerável "dor de dentes", as infecções dentárias podem ocasionar graves enfermidades dos rins, coração, olhos, etc., consecutivas à deglutição de matéria séptica e pela infiltração no sangue das toxinas eliminadas pelas bactérias.

A dor de dentes e os dentes estragados dificultam a mastigação obrigando a res-

trições alimentares, o que, agravando a infecção contínua do organismo pelas causas acima expostas, provoca um depauperamento geral, predispondo até à tuberculose. Assim, o cuidado com os dentes e o seu tratamento logo às primeiras manifestações de cáries, constitui medida elementar de defesa da saúde.

E' aconselhável escovar os dentes depois das refeições empregando um bom dentifício ou sal de cozinha que além de prevenir as cáries, fortifica as gengivas, combatendo as afecções.

O regime alimentar, principalmente na infância, tem uma influência decisiva na formação dos dentes.

# TERESÓPOLIS — Dia da Telefonista



*O Sr. Djalma Monteiro, presidente da Associação Comercial, ao pronunciar seu discurso de saudação às telefonistas e um aspecto da festa, quando falava uma telefonista em agradecimento.*

**H**A já cinco anos que se soleniza em Teresópolis, no Estado do Rio, o Dia da Telefonista. No princípio de cada ano, por iniciativa do comércio da adiantada cidade serrana, e escolhido um dia para a Festa das Telefonistas.

Este ano ela se realizou a 6 de Janeiro, nos salões do Várzea F.C. e teve a presença de representantes do Sr. Prefeito, do Legislativo Municipal, do Presidente da Associação Comercial, de comerciantes lo-

cais e de grande número de telefonistas de nossa estação.

O Sr. Djalma Monteiro, presidente da Associação Comercial, foi quem fez o brinde de honra às nossas telefonistas, seguindo-se outros oradores.

Finda a solenidade, tiveram início as danças, que se prolongaram até altas horas da madrugada, num ambiente de comunicativa alegria.

Aos presentes foi servido farto serviço de frios, salgadinhos e bebidas diversas.

## COMIDA GOSTOSA

SPES — S. Paulo.

**N**ÃO se pode negar que os condimentos despertam o apetite e temperam o gosto dos pratos alimentícios, tornando-os mais gostosos. São, mesmo, indispensáveis no preparo da comida, fazendo-as mais facilmente digeríveis. Isso não sucede, porém, quando esses adjuvantes da "arte culinária" são empregados em quantidades exageradas e sem o devido cuidado na escolha, conforme o prato a adubar. Nesses casos, deturpam o paladar, excitam-

do irregularmente o apetite e modificando prejudicialmente a qualidade das substâncias alimentícias, acarretando dificuldades para a sua digestão e, conseqüentemente, à nutrição. Ademais, muitos males orgânicos podem advir do excesso de condimentos na comida, entre os quais podem ser citados os distúrbios no funcionamento do fígado e dos rins. Aqui, como no assunto concernente ao uso das bebidas alcoólicas, a sabedoria recomenda o meio termo, isto é, a parcimônia. As boas cozinheiras têm a perícia de regular seguramente as quantidades de condimentos necessários e gostosos em cada prato.



## **APOSENTADORIA DE D. DALILA O. CUNHA**

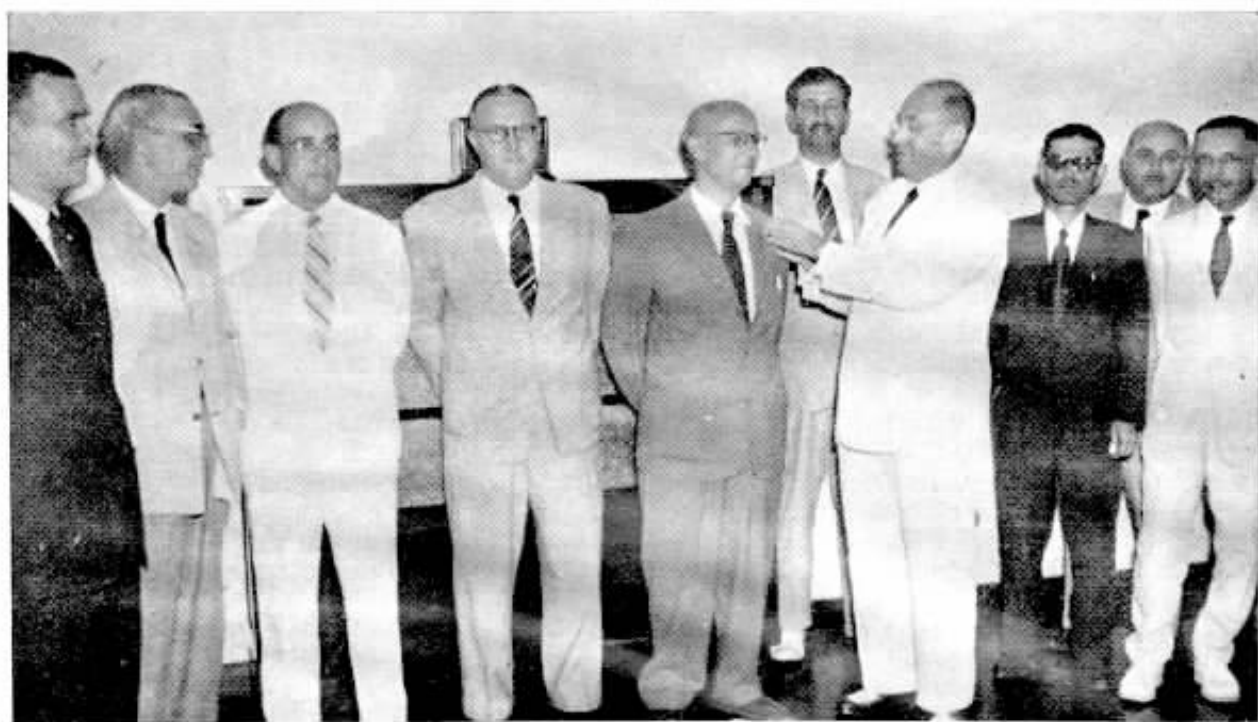
**D.** Dalila de Oliveira Cunha, Escriturária da Seção de Resultados do Tráfego, no Distrito Federal, completou, em Março, 30 anos de excelentes serviços na C.T.B. No dia 31 daquele mês foi prestada uma homenagem a D. Dalila, pois

nessa data se desligava da Companhia para usufruir merecida aposentadoria. Nessa ocasião recebeu o emblema de ouro e esmeralda e também uma lembrança que lhe ofereceram seus colegas.

## **APOSENTADORIA DE G. SEATON**

**G**EOURGE Seaton, Chefe da Seção no Departamento Geral de Suprimentos, completou, em Março último, 35 anos de excelentes serviços prestados à nossa Companhia, tendo nessa data se desligado da C. T. B. para gozar merecida aposentadoria. Numa solenidade realizada no Departamento Geral de Suprimentos, no dia 5 de Março, recebeu o veterano, das mãos de José Luiz P. Fernandes, Superintendente Geral de Suprimentos, o emblema de ouro e rubi e também significativa ho-

menagem de seus companheiros de trabalho, que viam saudosos partir aquele que sempre soubera fazer do colega um amigo. Seu ingresso na C. T. B. se deu no dia 23-7-1915, no Departamento da Planta Externa, onde trabalhou até 1-6-1920, quando saiu. Em 16-10-1923 voltou a C. T. B., e em 1-12-1927 era transferido para a cidade de São Paulo. A 1-12-1929 retornava ao Rio e em 1-2-1950 foi transferido para o Departamento Geral de Suprimentos, onde desempenhava funções especiais.



# INAUGURAÇÃO DAS NOVAS DEPENDÊNCIAS DA RUA GARIBALDI EM SÃO PAULO



*José Luiz Pacheco Fernandes, Superintendente do Departamento Geral de Suprimentos, quando dirigia uma saudação aos empregados da Companhia Telephonica Brasileira, presentes ao ato inaugural e um aspecto da cerimônia de inauguração, no recinto da garage, onde foi oferecido aos convidados um "buffet" de sanduiches e bebidas*

**A**S novas dependências da Companhia Telephonica Brasileira, em São Paulo, onde se acham, agora, instaladas as seções de Oficinas, Contabilidade-Oficinas, Almojarifado, Garage, Oficinas da Garage e Construções, situadas à rua Garibaldi, 33 foram inauguradas, oficialmente, no dia 9 de janeiro do corrente ano, em solenidade que contou com a presença da alta administração da C.T.B.

Essa solenidade foi festiva, Carlos Dale, Superintendente do Departamento de Suprimentos da Divisão de S. Paulo e Interior de São Paulo, iniciou-a externando seu regozijo pela aquisição das amplas dependências em que se acham instaladas agora

as seções acima enumeradas, tendo a satisfação, outrossim, de agradecer a presença de todos.

A seguir, falou Eugenio Barrella, da Administração da Rêde, lembrando o início das Oficinas em 1914, quando elas, juntamente com o Almojarifado, se localizavam à rua Livre e ocupava um prédio de mais ou menos uns 400m<sup>2</sup> de área, no qual trabalhavam somente 20 empregados. Naquela época, a cidade de São Paulo, tinha, aproximadamente, 200.000 habitantes! Hoje São Paulo conta com mais de 2.500.000 almas. Eugenio Barrella teve ainda a felicidade de elogiar a eficiência e a disciplina que caracterizaram os trabalhos

## Extinção do Centro Telefônico Interurbano de Tupã



EM virtude de a Companhia Telephonica Brasileira ter cessado de operar na cidade de Tupã, Estado de São Paulo, onde mantinha um Centro Telefônico Interurbano, deixaram de pertencer ao quadro de funcionários da Companhia as telefonistas: senhoritas Antonia Esteves, Ermelinda Barbara, Quiteria Correia de Oliveira e Josefa Pardo Andreo, que pertenciam ao Departamento do Tráfego da Divisão do Interior de São Paulo. Tal fato se deu no dia 6 de Dezembro do ano findo, quando as responsabilidades do serviço telefônico em Tupã passaram para a Companhia Telefônica da Alta Paulista, ocasião em que aquelas gentis senhoritas formaram o expressivo grupo que se vê na fotografia acima, tendo ao centro a funcionária do Departamento Comercial da Divisão do Interior de São Paulo, D. Ana Candido Cunha que, também, a partir de Dezembro findo, fôra transferida para a Seção Comercial de Pompéia, no Estado de São Paulo.



da mudança das instalações da Companhia da rua Lavapés, onde se localizavam, para o novo local, o qual se processou sem nenhum acidente pessoal e sem o registro de nenhum dano material.

Frizando ser a mudança das instalações da Companhia da rua Lavapés uma necessidade imperiosa, devido à pluraridade de locais de trabalho, que se localizavam distantes entre si, com perda de tempo no andamento e supervisão do Almojarifado, Guilherme Lourenço Fletcher, Almojarife Geral, fazendo uso da palavra, se congratulou pela realização de tão almejada centralização, acalentada com promessas e esperanças durante 20 anos e que, felizmente, hoje já é uma realidade. Salientou, a seguir, que a atual centralização, indica me-

lhor aproveitamento de mão de obra, além de redução nas despesas de transportes, bem como melhor supervisão dos trabalhos concernentes, não só ao Almojarifado como aos demais Departamentos que na rua Garibaldi mantém seções.

José Luiz Pacheco Fernandes, Superintendente Geral de Suprimentos, falando a seguir, agradeceu as honrarias de que estava sendo alvo, juntamente com P. A. Applegate, Superintendente Geral da Rede, Interino, inaugurando, após brilhante discurso, em companhia de P. A. Applegate, as amplas dependências recém-adquiridas pela Companhia, dependências essas, que adaptadas como o fôram, possibilitarão melhor rendimento aos serviços afetos aos Departamentos da Rede e Suprimentos, em São Paulo.

SPES — São Paulo

A adolescência é a fase da vida em que o organismo reclama para o crescimento do indivíduo, a maior cópia de materiais construtivos e a mais cuidadosa economia de resistência e de forças orgânicas. O homem está se plasmando com mais intensidade. É de outro lado, a ocasião em que de forma mais aguda se manifesta a atividade humana, não só do ponto de vista físico como do psíquico. Além de uma certa agitação motora gerada pelo aumento da tonicidade neuro-muscular, já nessa época começam a desabrochar as tendências sexuais. É, por isso, que o indivíduo se acha no período em que se encontra mais exposto a doenças e perversões e mais propício ao ataque das doenças, da tuberculose principalmente. Todo cuidado é indispensável nessa fase da vida, para premunir os moços dos males a que se ve exposto em virtude das condições de vulnerabilidade do seu organismo, e, ainda, no que se refere à suscetibilidade às tendências más do instinto sexual, o de maior força na humanidade.

## Companhia Telefônica de Minas Gerais

A vigorar de 1.º de Fevereiro, o Dr. Calistrato Borges de Muros foi nomeado Engenheiro, com funções em todo o território da Companhia, compreendendo assuntos de engenharia de prédios, de equipamento, de conservação, de transmissão e de orçamentos de capital.

O Dr. Calistrato Borges de Muros está subordinado ao Engenheiro-Chefe e Superintendente da Réde.

DA ARTE DE VIVER

## APOSENTADORIA — FÉRIAS ETERNAS

De OCTAVIO MANO

**MUITOS** ex-colegas indagam-me, curiosos, como vou de aposentadoria.

Vou bem, muito obrigado. Muito bem, mesmo. Melhor do que pensava. Eu e todos aqueles que encararem uma aposentadoria do mesmo ponto de vista que eu a encaro.

O medo, o pavor de muita gente por essa espécie de inatividade é a "dúvida sobre o que vão fazer depois", e "como ficará o serviço depois que o deixarmos".

Esses receios são inteiramente infundados e, direi mesmo, despropositados.

Naturalmente que há temperamentos mais sensíveis que costumam a "desencarnar", que ficam a matutar a vida inteira sobre o que foram, acrescidos do complexo da perda de personalidade e de amigos.

"Somos uns desocupados", dirão eles, "agora tudo acabou e ninguém mais se lembra de nós, etc. etc."

É o caso de cantar para eles aquelas belíssimas estrofes de "Luzes da Ribalta". Vem a calhar.

É exatamente como pensa o grande Chaplin: "Nossos ideais renascerão em outros corações". Se eu disser aos meus amigos que a vida é bela embora, às vezes, com algumas feras, para quebrar a monotonia, pensarão talvez, no seu ceticismo que estou encobrindo meus próprios sentimentos.

Mas não estou. A vida é realmente bela. Nós é que não sabemos aproveitá-la. Se a soubéssemos, faríamos como os passarinhos que, ao amanhecer, saudam o Sol com seus trinados vibrantes, ou as formigas e as abelhas e toda a fauna minúscula e maiúscula, que tratam de sua labuta e a recomeçam com a mesma paciência e tenacidade quando interrompidas.

O episódio do casal de João de Barro que, todas as semanas recomeça a sua casa num poste telefônico fronteiro à nossa casa, lá na serra, é deveras comovedor. De minha janela observo seu trabalho. É um vai-vem sem fim.

De manhã à noite, lá estão eles, a farpar com o bico a argamassa com que vão levantando seu palácio.

A satisfação com que proclamam o término do serviço, no fim de cada dia e quando logram concluí-lo, ambos juntinhos, a bater as asas,

# ARARAQUARA — Homenagem a Luiz Assumpção Lui



Luiz Assumpção Lui, cortando o tradicional bôlo de aniversário, um grupo dos presentes à festa e uma gentil telefonista fazendo a saudação em nome de suas colegas

**A**S funcionárias da Seção do Tráfego, da cidade de Araraquara, em São Paulo, prestaram significativa homenagem a Luiz Assumpção Lui, Chefe de Distrito do Tráfego, por ocasião de seu aniversário natalício em 31 de Janeiro. Luiz Assumpção Lui teve, nessa ocasião, a felicidade de constatar o quanto é benquisto pelas funcionárias que supervisiona.

Estiveram presentes a essa homenagem, além de inúmeros funcionários da sede do Distrito, em Araraquara, Geraldo Blum, Assistente do Superintendente Comercial da Divisão do Interior de São Paulo, que na ocasião transitava pelo Distrito e José B. de Carvalho Mello, Gerente do Distrito D-4.

Luiz Assumpção Lui, ao findar dessa expressiva homenagem, recebeu os cumprimentos dos presentes, com os votos de duradoura felicidade.

cheios de alegria, cantando, como a dizer a todo o mundo: "Venham ver nossa casinha!" "Como está bonita!" Dentro em breve virão os bebês!"

Mais ai dêles! No dia seguinte o lobo mau transformado numa vara de bambu, deita por terra todos os seus sonhos...

E eles recomeçam, sem um queixume, a nova casa, no mesmo lugar, exatamente como a anterior.

Ah! se os homens assim procedessem, como achariam mais leve o pesado fardo que, eles mesmos puseram às costas!

Como achariam mais encantos na vida e mais coragem para recomeçar o trabalho interrompido ou prejudicado, muitas vezes causado por algum outro lobo mau, não transformado em vara de bambu, mas numa intriga ou numa maledicência qualquer...

## Ovos e laranjas não fazem mal ao fígado

SPES — São Paulo

**A** antiga crença que os ovos e laranjas fazem mal ao fígado não passa de uma lenda que não encontra fundamento nem na ciência nem na prática pois tanto um como outro são ótimos à saúde.

Esses alimentos podem ser usados e abusados em todas as idades e em qualquer ocasião não importando com o estado de saúde das pessoas pois só podem trazer benefícios visto o seu grande teor em vitaminas e sais minerais.



Aspecto da homenagem prestada a Manoel dos Santos Freire, vendo-se o Sr. Prefeito, Tte. Cel. Alfredo Condeixa Filho, Superintendentes do Departamento, amigos e companheiros do homenageado

## APOSENTADORIA ORDINÁRIA HOMENAGEM A MANOEL DOS SANTOS FREIRE

**E**XPRESSIVAS e justas homenagens foram tributadas, na cidade de Ribeirão Preto, a Manoel dos Santos Freire, na ocasião em que o homenageado se desligou dos serviços da Companhia, a 31 de Janeiro do ano corrente, por motivo de aposentadoria ordinária.

Exercia Manoel dos Santos Freire o cargo de Gerente Comercial em Ribeirão Preto e contava, na data de seu desligamento, com o ativo de 45 anos de bons, úteis e inestimáveis serviços prestados à Companhia Telephonica Brasileira.

A festa de que foi alvo este bom companheiro, dado o alto conceito de que desfruta no seio da sociedade daquela cidade e dado igualmente o prestígio de que o mesmo se fez merecedor na Companhia, atraiu a atenção da população local e reuniu em Ribeirão Preto vários dirigentes de Departamentos de Divisão em São Paulo e Chefes de Seção, que ali estiveram associados a manifestação de apreço que a Manoel dos Santos

Freire foi prestada. Dessa maneira, além de se notar a presença do Prefeito da cidade, Sr. Tte. Cel. Alfredo Condeixa Filho, que teve oportunidade de saudar o homenageado, registrou-se a presença de José Portugal Gouvêa, Superintendente Comercial de Divisão; Geraldo Blum, Assistente do Supte. Comercial da Divisão Interior de S. Paulo; Mariaiva de Mello, Supte. do Dept. do Tráfego Div. Interior de S. Paulo; Pedro Salatin, Supte. do Dept. da Rede Interior; José B. C. Mello, Gerente do Distrito D-4; José Tonello, Chefe de Zona da Rede D-4; Alberto Pereira Lima, Chefe de Zona em Ribeirão Preto, além de inúmeros outros funcionários do Distrito.

Mereceu o veterano funcionário as palavras elogiosas que foram proferidas por Mariaiva F. de Mello e por Alberto Pereira Lima, sendo-lhe oferecido, no transcorrer dessa homenagem, rico mimo, como testemunho da amizade e gratidão dos funcionários da C. T. B.

## NATAL DE 1953 EM SANTOS

**C**OM alegria e muito entusiasmo decorreu a Festa de Natal de 1953, promovida pelas funcionárias da Seção do Tráfego da Cidade de Santos, as quais organizaram essa reunião numa das dependências da Estação Telefônica local. Vemos na fotografia um numeroso grupo de moças reunidas antes do início da ceia, com a qual comemoram mais um Natal.



## A APOSENTADORIA DE BENTO MARIA — BEBEDOURO

**D**EPOIS de 30 anos de bons serviços, Bento Maria, que exerceu as funções de encarregado na Seção Comercial de Bebedouro, Estado de São Paulo, recebeu justa e merecida homenagem de seus colegas de serviço, na ocasião em que, por

motivo de aposentadoria, deixou os serviços da Companhia Telephonica Brasileira.

Como lembrança de seus amigos, foi oferecido a Bento Maria um mimo, entregue ao mesmo por intermédio de Victorino Ribeiro, Chefe de Zona em Bebedouro.

Bento Maria ao receber o mimo das mãos de Victorino Maciel Ribeiro



# VETERANOS

## 40 ANOS EM ABRIL

Eugenio Barrella ..... Rêde — S.P.

## 35 ANOS EM MARÇO

Benedicto A. Maia ..... Contabilidade — D.F.  
 Hernani R. Castro ..... Pessoal — D.F.  
 Maria D. Amorim ..... Tráfego — S.P.  
 Maria Souza ..... Tráfego — D.F.  
 Mercedes B. Oliveira ..... Tráfego — S.P.  
 Pedro Salatini ..... Rêde — S.P.  
 Roberto J. U. Huss ..... Rêde — D.F.

## 35 ANOS EM ABRIL

Alcides G. Vasconcellos ..... Contabilidade — S.P.  
 Alvaro L. Sarmiento ..... Rêde — D.F.  
 Geraldo Ferreira ..... Rêde — M.G.  
 Lucilia M. Menendes ..... Tráfego — D.F.

## 30 ANOS EM MARÇO

Alfredo M. Dore ..... Contabilidade — D.F.  
 Antonio F. Guiné ..... Suprimentos — S.P.  
 Aracy Patricio ..... Rêde — D.F.



35 anos  
 Roberto J. U.  
 Huss - Rêde  
 D. Federal



30 anos  
 Dalila O. Cunha  
 Tráfego  
 D. Federal



35 anos  
 Gastão Rocha  
 Comercial  
 S. Paulo



30 anos  
 Benedicta M. Florio - Sorocaba  
 S. Paulo

Arthur A. Guimarães ..... Rêde — D.F.  
 Aurora Ruiz ..... Tráfego — S.P.  
 Dalila O. Cunha ..... Tráfego — D.F.  
 Gertrudes C. Fonseca ..... Tráfego — D.F.  
 Guilherme E. Neves ..... Rêde — D.F.  
 Ildia M. S. Pereira ..... Rêde — D.F.  
 Jandyra V. Rosa ..... Tráfego — D.F.  
 José E. Pereira ..... Comercial — S.P.  
 José Laurindo ..... Rêde — S.P.  
 Luiz C. Barros ..... Rêde — D.F.  
 Lucy B. Fernandes ..... Tráfego — D.F.  
 Maria Mouta ..... Rêde — D.F.  
 Nair C. Rezende ..... Contabilidade — D.F.  
 Nair R. Costa ..... Tráfego — D.F.

## 30 ANOS EM ABRIL

Barbara C. Motta ..... Tráfego — D.F.  
 Doralina C. Maura ..... Contabilidade — D.F.  
 Herclia R. Gomes ..... Rêde — D.F.  
 Irene V. Iglesias ..... Tráfego — D.F.  
 Iva B. A. Soares ..... Tráfego — D.F.  
 João Scarpi ..... Rêde — S.P.  
 José M. Carneiro ..... Tráfego — S.P.  
 José P. Dias ..... Rêde — S.P.  
 Jurandy R. Rocha ..... Rêde — D.F.  
 Mario Fernandes ..... Rêde — D.F.  
 Miriety Chagas ..... Contabilidade — S.P.  
 Romão Jimenez ..... Rêde — S.P.  
 Rosanna Lopes ..... Tráfego — S.P.  
 Zilda D. Isidoro ..... Comercial — D.F.

## 25 ANOS EM MARÇO

Alberto A. Honaiser ..... Engenharia — D.F.  
 Alfredo G. Faria ..... Tráfego — D.F.  
 Antonio B. Santos ..... Rêde — S.P.  
 Aristides A. Santos ..... Rêde — D.F.  
 Ary S. M. Guimarães ..... Engenharia — D.F.  
 Benedicta Campos ..... Contabilidade — S.P.



30 anos  
 José E. Pereira  
 Ourinhos  
 S. Paulo



30 anos  
 Oswaldo H. Miranda - Rêde  
 D. Federal



30 anos  
 José Laurindo  
 Araraquara  
 S. Paulo



30 anos  
 Antonio F. Guiné  
 Suprimentos  
 S. Paulo



30 anos  
 Arthur A. Guimarães - Rêde  
 D. Federal



30 anos  
Lino D. Bezerra  
Rêde  
D. Federal



30 anos  
Jurandy R. Rocha  
Rêde  
D. Federal



30 anos  
Luiz C. Barros  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Antonio Souza  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Raphael Lauria  
Rêde  
D. Federal

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Bruno Tacconi .....        | Rêde — S.P.          |
| Duarte M. Tenreiro .....   | Suprimentos — S.P.   |
| Edione N. P. Lima .....    | Rêde — S.P.          |
| Elisa C. Amaral .....      | Tráfego — R.J.       |
| Eloy F. Britto .....       | Rêde — D.F.          |
| Er G. Jobim .....          | Rêde — D.F.          |
| Euclydes Spindola .....    | Rêde — D.F.          |
| Fernando Guaglumi .....    | Suprimentos — S.P.   |
| Francisco A. ... ..        | Rêde — S.P.          |
| Hildebrando A. Pompu ..... | Contabilidade — S.P. |
| Iraldes Souza .....        | Rêde — S.P.          |
| Jayme Alves .....          | Rêde — S.P.          |
| Joaquim E. Chaves .....    | Rêde — D.F.          |
| Luiz M. Teixeira .....     | Comercial — S.P.     |
| Luiz Mairo .....           | Rêde — S.P.          |



25 anos  
Normando Martins  
Comercial  
D. Federal



25 anos  
Sydney R. Soares  
Engenharia  
D. Federal



25 anos  
Ary S. M. Guimarães  
Engenharia - D. F.



25 anos  
Adhemar C. Manes  
Rêde  
D. Federal

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| Manoel A. Faria .....        | Rêde — D.F.          |
| Manoel Pinheiro Junior ..... | Rêde — D.F.          |
| Moacyr Costa .....           | Rêde — D.F.          |
| Nair Tobias .....            | Contabilidade — S.P. |
| Olinda M. Azevedo .....      | Tráfego — S.P.       |
| Paulo Camillo .....          | Rêde — S.P.          |
| Pedro C. Dias .....          | Suprimentos — M.G.   |
| Raleigh Lambert .....        | Rêde — D.F.          |
| Rodolfo Mund .....           | Rêde — D.F.          |
| Samuel Fehl .....            | Suprimentos — D.F.   |
| Sebastião Casemiro .....     | Rêde — S.P.          |
| Silvino Almeida .....        | Rêde — D.F.          |
| Sylvio Bussoloti .....       | Rêde — D.F.          |
| Victorio Proietti .....      | Contabilidade — S.P. |
| Waldemar C. Alves .....      | Rêde — S.P.          |



25 anos  
Nair Tobias  
Contabilidade  
S. Paulo



25 anos  
Antonio V. Nascimento  
Rêde  
S. Paulo



25 anos  
Antonio B. Santos  
Rêde  
S. Paulo



25 anos  
Francisco A. Mesquita  
Rêde  
S. Paulo



25 anos  
Jayme Alves  
Rêde  
S. Paulo



25 anos  
Henrique Caruso  
Comercial  
D. Federal



25 anos  
Americo A. Pivello  
Marilia  
S. Paulo



25 anos  
Olavo G. Machado  
Piracicaba  
S. Paulo



25 anos  
Clemente C. A.  
Vicentini - Rêde  
S. Paulo



25 anos  
João D. Veiga  
Santos  
S. Paulo

25 ANOS EM ABRIL

Adhemar C. Manes	Rêde — D.F.
Adhemar G. Mendes	Rêde — D.F.
Agostinho J. Cabral Jr.	Rêde — M.G.
Alberto Begliatto	Rêde — S.P.
Alberto I. Silva	Rêde — D.F.
Arapoty X. Brito	Contabilidade — D.F.
Augusto Naddeu	Suprimentos — S.P.
Benedicta O. Silvestre	Comercial — S.P.
Dulce D. Canellas	Tráfego D.F.
Felice N. Fiore	Rêde — S.P.
Francisco P. Aguiar	Comercial — S.P.
Genoveva Maculevicius	Tráfego — S.P.
Haroldo R. Calfa	Rêde — S.P.
Henrique Caruso	Comercial — D.F.
Heraclito M. Angelo	Rêde — D.F.
Ignex M. S. Mattos	Tráfego — D.F.
Igor Semenoff	Engenharia — S.P.
João B. L. Souza	Rêde — S.P.
Jonas Vadeisa	Rêde — S.P.
José A. Andrade	Suprimentos — S.P.
José A. Oliveira	Engenharia — S.P.
José R. Figueira Junior	Rêde — M.G.
Judith Egypto	Tráfego — S.P.
Leandro L. Martine	Rêde — S.P.
Leonel Azevedo	Rêde — D.F.
Mario A. Furtado	Comercial — S.P.
Moacyr C. Pegado	Rêde — D.F.
Normando Martins	Comercial — D.F.
Oscar A. B. Janiques	Rêde — R.J.
Oswaldo A. Almeida	Rêde — D.F.
Paulino J. Sant'Anna	Rêde — M.G.
Rogério M. Cunha	Contabilidade — D.F.
Sidney R. Soares	Engenharia — D.F.
Sylvio S. Pereira	Tráfego — D.F.

20 ANOS EM MARÇO

Aline G. Ribeiro	Tráfego — M.G.
Cecilia S. Oliveira	Tráfego — S.P.
Dagmar G. Araujo	Comercial — M.G.

Delcio L. Mendonça	Rêde — D.F.
Engracia Pereira	Tráfego — D.F.
Ezilda A. Ferreira	Tráfego — D.F.
Geiza F. Magalhães	Contabilidade — D.F.
Gulomar R. Bello	Rêde — D.F.
Helena M. Goulart	Contabilidade — S.P.
Hello A. Faria	Rêde — D.F.
Hilda D. Costa	Comercial — S.P.
João S. Peçanha	Rêde — R.J.
José S. Marques	Contabilidade — D.F.
Manoel Barreiros	Suprimentos — S.P.
Manoel C. Silva	Rêde — D.F.
Manoel Cruz	Rêde — M.G.
Manoel J. Cabral	Rêde — R.J.
Manoela Vianna	Tráfego — D.F.
Marietta Dornellas	Pessoal — D.F.
Mario Almeida	Rêde — D.F.
Nair C. Freitas	Contabilidade — D.F.
Odemar P. Ramos	Rêde — S.P.
Olga Smith	Tráfego — S.P.
Olinda S. Tre	Comercial — M.G.
Sarah G. Pessôas	Tráfego — D.F.
Walter G. Miranda	Contabilidade — D.F.

20 ANOS EM ABRIL

Albertina M. Nunes	Tráfego — S.P.
Amelia Becker	Contabilidade — S.P.
Arazuli Sother	Contabilidade — D.F.
Branca Nascimento	Rêde — D.F.
Demetrio Antonelli	Contabilidade — S.P.
Ilka C. Pinho	Contabilidade — D.F.
Irene Lara	Tráfego — S.P.
Irineu F. Silva	Rêde — M.G.
Irma Caleff	Tráfego — S.P.
Maria J. Faria	Tráfego — D.F.
Maria R. Godov	Comercial — S.P.
Marinett Oliveira	Comercial — D.F.
Nelson G. Ferreira	Rêde — D.F.
Olavo E. Reis	Rêde — M.G.
Osmar Scheide	Suprimentos — D.F.
Pedro Fiori	Rêde — S.P.



25 anos  
Milton N. Galão  
Comercial  
S. Paulo



25 anos  
Osorio S. Ferrari  
Rêde  
S. Paulo



25 anos  
João Simorelli  
Rêde  
S. Paulo



25 anos  
Hildebrando A.  
Pompeu - Conta-  
bilidade - S. Paulo



25 anos  
Emmanuel Levis-  
ky - Rêde  
S. Paulo



25 anos  
Segismundo S.  
Rodrigues - Pes-  
soal - D. Federal



25 anos  
Oswaldo R. Car-  
valho - Rêde  
D. Federal



25 anos  
Luiz C. Martins  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Manoel A. Faria  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Moacyr Costa  
Rêde  
D. Federal

10 ANOS EM MARÇO

Alayde Pereira	Tráfego — D.F.
Antonio Leão	Rêde — S.P.
Aradyr N. Carvalho	Contabilidade — D.F.
Armando Moretti	Rêde — S.P.
Aurora Martinho	Comercial — S.P.
Basílio Moraes	Rêde — S.P.
Benita Lopes	Tráfego — D.F.
Cecílio V. Lima	Rêde — S.P.
Claudio C. Silva	Rêde — D.F.
Dolores Oliveira	Tráfego — S.P.
Elza M. Gallerani	Tráfego — S.P.
Enedina M. Miranda	Tráfego — S.P.
Esther R. Aguiar	Tráfego — D.F.
Eurydice Lessa	Contabilidade — D.F.
Francisco E. Freitas	Suprimentos — S.P.
Gastão F. Salles	Comercial — S.P.
Genoveva L. G. Gutierrez	Contabilidade — S.P.
Helcio Girodo	Suprimentos — M.G.
Hello P. Santos	Suprimentos — D.F.
Jaddus M. R. Manga	Tráfego — S.P.
Jayme A. Sena	Rêde — D.F.
João F. Silva	Rêde — S.P.
João G. Leopardi	Comercial — D.F.
João Pinheiro	Rêde — S.P.
José B. Santos	Rêde — M.G.
José D'Anniballe	Rêde — S.P.
José Mello	Suprimentos — S.P.
José Soares Junior	Rêde — S.P.
Lenita Esteves	Contabilidade — D.F.
Leonia P. Silveira	Tráfego — M.G.
Luiz C. Garrido	Tráfego — D.F.
Lygia Nunes	Tráfego — D.F.
Marcelino R. Santos	Rêde — S.P.
Maria A. O. Lourenço	Tráfego — D.F.
Maria C. V. Silveira	Tráfego — M.G.
Maria J. A. Pinto	Tráfego — D.F.
Mathilde P. Conde	Tráfego — D.F.
Minervino Rodrigues	Rêde — D.F.
Moacyr Barcellos	Rêde — R.J.
Nair B. Santos	Contabilidade — S.P.

Nelson J. Santos	Rêde — S.P.
Nilson O. Pires	Rêde — R.J.
Octacilio Chist	Rêde — R.J.
Orlando L. Alves	Tráfego — D.F.
Palmira Januario	Tráfego — S.P.
Ruth Iorio	Tráfego — D.F.
Ruthe Santos	Tráfego — S.P.
Sebaçtiana Diniz	Tráfego — D.F.
Sebastião Oliveira	Rêde — S.P.
Silvestre Cruz	Rêde — R.J.
Waldir S. Bastos	Tráfego — D.F.
Wilson Freitas	Suprimentos — R.J.

10 ANOS EM ABRIL

Abigail Azevedo	Tráfego — S.P.
Aida N. Nascimento	Tráfego — D.F.
Alfredo Góes	Rêde — S.P.
Alvaro Gonçalves	Cobast — D.F.
Angelina O. Campos	Tráfego — S.P.
Anna Fernandes	Tráfego — S.P.
Aracy P. Santos	Tráfego — D.F.
Benedicto A. Silva	Rêde — R.J.
Carmelina G. Silva	Tráfego — S.P.
Cora R. Sá	Tráfego — D.F.
Cyldio Duarte	Rêde — S.P.
Delair W. Linares	Rêde — D.F.
Divya Pinto	Tráfego — R.J.
Dorotheides Bononi	Tráfego — S.P.
Dulce Pereira	Rêde — S.P.
Elvira M. Santos	Tráfego — D.F.
Emilia G. Ramos	Tráfego — D.F.
Ernesto N. Santos	Rêde — D.F.
Estellina Carvalho	Tráfego — S.P.
Esther C. Miranda	Tráfego — R.J.
Francisco O. Palva	Tráfego — D.F.
Hello M. Santos	Rêde — R.J.
Honorato S. A. Folhas	Rêde — S.P.
Ida A. Silva	Tráfego — S.P.
Iracema S. Saad	Tráfego — D.F.
Irondina Athayde	Tráfego — S.P.
Isva G. Almeida	Tráfego — D.F.



25 anos  
Eloy F. Britto  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Silvino Almeida  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Er G. Jobim  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Rodolpho Mund  
Rêde  
Federal



25 anos  
Raleigh Lambert  
Rêde  
D. Federal

Jorge M. Portugal	Contabilidade — D.F.
Laurina Azevedo	Tráfego — S.P.
Lourdes Henrique	Tráfego — S.P.
Lucy M. Machado	Tráfego — D.F.
Manoela G. Oliveira	Tráfego — S.P.
Maria A. Silva	Tráfego — S.P.
Maria L. V. Martins	Tráfego — M.G.
Mercedes Berço	Tráfego — S.P.
Modesto R. Fernandes	Tráfego — D.F.
Neuda R. Mendes	Tráfego — R.J.
Olivia L. Aiello	Tráfego — D.F.
Paschoalino Firmiano	Comercial — S.P.
Reberto B. Santos	Tráfego — S.P.
Sebastião L. Rocha	Tráfego — R.J.
Silvia Anastacio	Tráfego — S.P.
Silvina S. Silva	Pessoal — D.F.
Susana A. Motta	Tráfego — S.P.
Silvia F. Silva	Tráfego — M.G.
Thiago Silva	Rêde — R.J.
Walter S. Mouzinho	Rêde — D.F.
Warner Siles	Rêde — D.F.
Yvete G. Torres	Tráfego — R.J.
Zely M. Santos	Tráfego — R.J.
Zulmira Souza	Tráfego — S.P.



25 anos  
Leonel Azevedo  
Rêde  
D. Federal



25 anos  
Alberto I. Silva  
Rêde  
D. Federal

## FALECIMENTOS

## CUIDADOS COM A COQUELUCHE

SPES — S. Paulo



Florindo Castellan e Israel Bernardes  
Ribeiro

**S**URPREENDEU dolorosamente a infausta notícia do falecimento de Florindo Castellan, que pertencia à Seção Renda Local e Contas de Assinantes, em São Paulo, ocorrido no dia 6 de Março último.

O extinto ingressara nos serviços da Companhia em 16-6-1939 e faleceu com 41 anos de idade, deixando viúva a Sra. Hildegard Milcher Castellan, nossa colega de serviços, pertencente à Seção Extração de Contas do Governo e Serviços Especiais.

**F**ALECEU a 21 de Fevereiro último Israel Bernardes Ribeiro, que exercia as funções de Guarda-Fios na cidade de Itapira, Estado de S. Paulo.

O extinto entrou para os serviços da Companhia em 1 de Junho de 1925 e morreu com a idade de 60 anos, deixando viúva a Sra. Mariana Luiza de J. Ribeiro.

O inverno é a época propícia às doenças das vias respiratórias. Entre elas estão, como mais incidentes, a gripe e a coqueluche, que, embora na maioria das vezes sejam de caráter benigno, podem trazer sérias complicações que põem em risco a saúde e a vida dos pacientes.

A coqueluche, principalmente, exige cuidados especiais afim de se evitar o seu agravamento ou complicações graves como a bronco-pneumonia. Dentre as recomendações aconselháveis destacam-se as seguintes: isolamento do enfermo evitando o seu contato com outras crianças e principalmente com pessoas portadoras de doenças do aparelho respiratório; o doente deve estar sempre em ambiente arejado e, sempre que for possível, ao ar livre; a alimentação deve ser nutriente mas não pesada e abundante afim de não provocar a tosse, convindo dá-las nos intervalos das crises, que costumam ocorrer de 2 em 2 ou 3 em 3 horas, sendo melhor alimentar o doente uns 20 minutos antes da crise afim de que não perca o alimento ao vomitar; como conselho de efeito psíquico é recomendável que as mães não se assustem durante as crises para não assustarem o doente, nem mimá-lo muito, sendo preferível encorajá-lo e dar-lhe tranquilidade.



## NATAL EM GARÇA



**F**ESTA de Natal organizada pelos funcionários na cidade de Garça, Estado de São Paulo, com muita animação e alegria geral.

## NATAL EM BAURU

**O**S funcionários da Companhia sediados na cidade de Bauru, Est. de São Paulo, promoveram animada e bem organizada Festa de Natal, à qual compareceu elevado número de pessoas, destacando-se em maior número, o mundo infantil, para os

quais, teve essa linda festa maior significação, já que a eles fôra a mesma oferecida. Nas fotos que ilustram estas páginas poder-se-á ter idéia da animação que lá imperou, bem como da concorrência da criança.



## NATAL EM PIRAJUÍ



**E**M comemoração às festas de Natal, as funcionárias da Seção do Tráfego da cidade de Pirajuí, Estado de São Paulo, promoveram caprichosa e excelente reunião, na qual, dentro do alto espírito de con-

fraternização, viveram momentos agradáveis, tão necessários para mútua compreensão e para maior entrelaçamento na amizade que deve reinar, por certo, entre colegas.

## NATAL EM ARARAQUARA

**U**M grupo de funcionários da Companhia Telephonica Brasileira, em Araraquara, Estado de São Paulo, no sentido de comemorar as festividades do Natal, uma das maiores datas do mundo cristão, promoveu

festiva e animada ceia, a qual serviu para um conagraçamento fraternal dos mesmos, em consonância com o espírito e a mensagem celestial que nos são inspirados nessa noite **mágica**.



# ATIVIDADES DO TELEFÔNICA A. C. — RIO

## Teatro Experimental



NO dia 25 de Novembro do ano passado, o Teatro Experimental do Telefônica A.C. levou à cena a magnífica peça de Luiz Iglésias: *Bicho do Mato*.

Mais um sucesso colheram os novéis atores "descobertos" por Elpidio Mattos, — o incansável presidente da Agremiação da nossa Companhia no D. Federal, — nessa representação onde não lhes foram regateados aplausos pela numerosa platéia, tal a perfeição com que encarnaram os papéis de que estavam incumbidos.

Victoria Sahione, do Departamento do Pessoal; Nair Ferreira, Clélia Macedo e

José Mattos da Cruz, do Departamento Comercial; Helio Neri, da Administração e Ary Sécca, Paulo Cômodo e Hilton Faria, do Departamento da Rede formaram um conjunto muito homogêneo que deu à peça de Luiz Iglésias excelente desempenho.

Os louros dessa nova apresentação cabem a atual diretoria do Telefônica A.C. que não vem medindo esforços para congregar valores entre os nossos colegas e lançá-los nas diversas modalidades onde se podem destacar em benefício da coletividade.

## BAILES CARNAVALESCOS



*Grupo de moças que abrilhantaram a festa e um aspecto da Batalha de Confeiti*

NOS dias 18 e 21 de Fevereiro, o Telefônica A.C., do Distrito Federal, homenageou os seus co-irmãos Clube de Tênis Independência e Fôrça e Luz A.C. e também a Altamir Grego, do Departamento Comercial, pelo excelente auxílio que tem prestado ao clube em diversas de suas atividades. Foram realizadas duas magníficas "Batalhas de confeiti", animadas por grande orquestra, no salão do Ginásio das Companhias Associadas.

Merecem referência elogiosa essas duas festas pelo esmero da ornamentação, pelo cuidado especial da diretoria na fiscalização — que se verificava em todos os setores, pronta para coibir quaisquer excessos — cuidado aliás, desnecessário, por-

quanto a juventude foliônica da nossa Companhia se divertiu sadiamente num ambiente familiar, cordial e alegre, sem as correrias, os atropêlos e as desinteligências tão comuns, atualmente, em reuniões carnavalescas.

Estiveram presentes, como convidados especiais, o Vereador Lauro Leão; o Dr. Saint-Clair Lopes, da Rádio Nacional; Dr. Ary de Oliveira Menezes, Accessor Técnico do Prefeito do D. Federal; Cel. Adacto Mello, ex-diretor do Departamento de Correios e Telégrafos e o Cel. Nahim Restum que se mostraram entusiasmados com a ordem existente, não regateando aplausos à diretoria pela organização e pela beleza das festas.





*Grupo dos homenageados quando foi oferecido o "champagne" pela diretoria*

## HOMENAGEM A UM VETERANO

**C**LEMENTE Cezare Araldo Vicentine, veterano funcionário da Seção Oficinas, do Dept. da Rede Divisão de S. Paulo, foi homenageado por seus chefes e colegas pelo fato de ter completado 25 anos de serviço.

A referida homenagem foi levada a efeito no dia 19 de Março, em dependências da própria seção e contou com a presença de Eugenio Barrella, Chefe de Se-

ção Materiais, Transportes e Oficinas; de Luiz Maresca, Encarregado Geral das Oficinas; dos Encarregados de Serviços e de numerosas outras pessoas.

Clemente C. A. Vicentine, após a saudação que lhe dirigiu o Eugenio Barrella, recebeu deste o mimo que lhe foi ofertado por seus colegas de serviço, sendo, em seguida, muito cumprimentado pelos presentes.



*Clemente Cezare Araldo Vicentine rodeado por colegas de serviço*

# VETERANOS DE PETRÓPOLIS

EM Petrópolis, realizou-se a 23 de Dezembro último a cerimônia da entrega de emblemas aos funcionários veteranos daquele Distrito.

Reunido o pessoal dos Departamentos Comercial, da Rêde e do Tráfego, procedeu-se à entrega feita por Waldemar Lima Paço, Gerente Comercial do Distrito; D. Rosa Libonatti Cruz, Chefe de Distrito do Tráfego; Alcides Nunes Netto, Chefe da Seção de Administração do Tráfego e R. Rangel, Chefe de Distrito da Rêde. Receberam emblemas:

35 anos — Ananisa Teixeira Casqueiro, Telefonista Chefe Assistente. 30 anos — Oscar de Albuquerque, da Rêde e Yolanda C. Ottero, Escriurária do Tráfego. 25 anos — Felício da Silva Carvalho, da Rêde e Cremilda de Oliveira, Telefonista do Tráfego. 20 anos — Marilda Nicolay, Escriurária da Rêde; Zilda de Oliveira, Escriurária do Tráfego e Ana de Souza, da Seção de Consertos. 10 anos — Luiz de G. M. Libonatti, Escriurário de Departamento Comercial; José da Costa, da Rêde; Maria P. Calory, Telefonista Encarregada; Maria da C.F. Vieira, Escriurária; Yvette M. Salomão, Maria Luiza Trabone e Maria Célia F. Pereira, do Interurbano.



*A entrega dos emblemas*

*Grupo geral feito após a cerimônia*



# ATIVIDADES DO TELEFÔNICA CLUBE — S. PAULO



*Baile Infantil no Carnaval*



## BAILES CARNAVALESÇOS

O Telefônica Clube de São Paulo, com dois magníficos bailes, realizados nos salões do Clube Suisso, festejou de maneira brilhante o Carnaval do IV Centenário. Expressiva foi a animação que reinou nessas reuniões momísticas,

pois tanto no baile dedicado às crianças, levado a efeito no domingo à tarde, como no que foi realizado na noite de Segunda-Feira de Carnaval, notou-se contagiante entusiasmo dos foliões e voluntariosa vontade de brincar, principalmente no ves-

peral infantil, onde a guriçada, em misturas de fantasias, ricas de colorido, soube bem aproveitar a ocasião, enchendo de música os salões, com suas límpidas vozes, fazendo córo nas gostosas marchas carnavalescas executadas pela orquestra.



## CAMPEONATO RELÂMPAGO DE BOLICHE

O Campeonato Relâmpago de Boliche de 1953, patrocinado pelo Telefônica Clube de São Paulo, após movimentado transcurso, onde intervieram 9 equipes, teve empolgante desfecho no dia 29 de Janeiro do ano corrente, quando se defron-



*Componentes das equipes "Santa Cecília" e "Barra Funda", após a realização da partida que decidiu o Campeonato Relâmpago de 1953, em favor da "Sta. Cecília"*

## ELEIÇÃO DA NOVA DIRETORIA

★

*Dr. Nelson Perroud, Presidente do Telefônica Clube, de São Paulo, que vem exercendo esse cargo desde o ano de 1946*



✧

O Conselho Deliberativo do Telefônica Clube reuniu-se em data de 28 de Janeiro último, para proceder à eleição do Presidente da Diretoria para o biênio 1954-1955 e do Conselho Fiscal para igual período. Por unanimidade foram reeleitos o Dr. Nelson Perroud, para Presidente da Diretoria e Pedro Baccarelli, Nicolau Aquilino e Marino C. Vasconcellos para o Conselho Fiscal.

Ao divulgarmos esta notícia, prazerosamente destacamos que, com a presente indicação para assumir a presidência do Telefônica Clube, totaliza o Dr. Nelson Perroud o seu 4.º período de gestão nesse alto cargo, o qual vem sendo ocupado pelo referido esportista desde o ano de 1946.

A Diretoria do Telefônica Clube para o biênio 1954-1955, após a reunião referida, ficou constituída da seguinte maneira: Presidente, Dr. Nelson Perroud; Vice-Presidente, Dr. Oswaldo Baldi; 1.º Secretário, Alfredo Pacheco do Amaral; 2.º Secretário, Oscar Gil; 1.º Tesoureiro, Nicolau Caramico; 2.º Tesoureiro, Horacio Rodolpho Rienzi; Diretor Cultural, Alfredo Amereno; Diretor Social, Flavio Oswaldo Conti e Diretor de Esportes, Antonio Solitto.

A Diretoria acima indicou Waldemar Stanícia para Diretor de "Ping-Pong" e Christovão Fonseca para Diretor de Futebol e responsável pela Biblioteca.

## POSSE DO CONSELHO DELIBERATIVO

REALIZOU-SE no dia 28 de Janeiro do ano corrente uma reunião do Conselho Deliberativo do Telefônica Clube, tendo tomado posse os conselheiros eleitos para o triênio 1953-1955, e que são os se-

## 1.000 SÓCIOS

GRAÇAS aos esforços de Diretores e de seus associados, dentre os quais se destacam de maneira brilhante os sócios Christovão Fonseca, do Dept. do Pessoal da Div. de S. Paulo e Srta. Ruth de Oliveira, da Estação Interurbano, vem o Telefônica Clube de atingir o seu maior número de sócios, que foi de 1.000, registrado no mês de Março deste ano. Esse é um fato por demais auspicioso, que coroa de modo esplêndido e confortador os esforços da Diretoria do Telefônica Clube no sentido de proporcionar mais e melhores vantagens aos seus associados e, assim, cumprir de maneira feliz seu programa de in-



*Ruth de Oliveira e Christovão Fonseca, esforçados sócios do Telefônica Clube, de São Paulo, que muito contribuíram no aumento do quadro associativo desse clube*

centivo do convívio social e esportivo entre os empregados da Companhia Telephonica Brasileira e seus familiares. Tal acontecimento repousa, também, na destacada atuação do Dr. Nelson Perroud que, à frente da Diretoria do Clube, vem imprimindo, desde os primórdios de sua atuação na presidência, diretriz segura nos destinos gloriosos da agremiação bandeirante.

guintes: Anselmo A. Patrício, Ary P. Silva, Carlos Dale, Carlos Reis Filho, E. Silva, E. Markgraf, José P. Gouvêa, José Rodrigues, Lauro L. Souza, Marialva F. Mello, Dr. Mario Cintra Leite, Nicolau Aquilino, Paulino V. de Moraes, Pedro Salatini, Romeu Mandarino, Salvador A. Hippolito, Sebastião Santos Silva, Sílio Del Debbio, Vicente Felice e Vitorio Noto.

A mesa do Conselho ficou assim formada: Presidente, José Portugal Gouvêa; Vice-Presidente, Anselmo A. Patrício; 1.º Secretário, Ary de Paula e Silva e 2.º Secretário, Vitorio Noto.



Quadros que intervieram no jogo de futebol, em companhia de Diretores do Telefônica Clube e da comitiva do Telefônica A. C. do Rio de Janeiro, entre os quais, nota-se ao centro, a "Miss" Telefônica, Srta. Clélia Macedo Soares

## FUTEBOL

**R**EALIZOU-SE no dia 30 de Janeiro último, na praça de esportes do Telefônica Clube, na Corôa, disputado jogo de futebol entre elementos pertencentes às Seções locadas no 2.º e 5.º andares do prédio dos Escritórios Centrais, em São Paulo.

A êsse embate esportivo estiveram presentes os componentes da comitiva que acompanhou a "Miss" Telefônica do Rio, Srta. Clélia Macedo Soares, em sua visita à cidade paulista, cabendo à mesma dar o simbólico ponta-pé inicial ao jogo que, por sinal, foi bem disputado e cujo resultado final registrou a contagem de 3 x 1 em favor do "2.º andar".

A peleja foi dirigida por Salvador A. Hipólito e os quadros foram os seguintes:

"2.º Andar": Calixto, Fonseca (Roberto) e Jair; Augusto, Fernando e Angelo; Oswaldo, Fortes, Cafaro, Roberto e Gilberto.

"5.º Andar": Daniel, Paulo e Amereno; Picarone, Dionísio e Urikri; Beltrane, Nede (Marcelo) Rene (Uberty), Gil e Benedicto.



taram as equipes "Santa Cecília" e "Barra Funda".

As equipes acima vinham ocupando os primeiros lugares na classificação, sendo que a equipe "Santa Cecília" estava em 2.º lugar, separada por um ponto apenas da equipe "Barra Funda", a qual perdeu a liderança do Torneio e o próprio título de campeã em favor da equipe "Santa Cecília", ao ser derrotada por sua antagonista pela contagem de 3 x 1.

Os componentes do quadro "Santa Cecília" são funcionários da Light and

Power e integrantes do Light Bowling e os da equipe "Barra Funda" são funcionários da Seção de Transportes da C.T.B.

Os quadros foram os seguintes: "Santa Cecília" — Campeões — Antonio Angelini, José Fiore, Luiz B. de Gusmão, Lídio Franceschini e Moacyr Faria e Sousa. "Barra Funda" — Vice-Campeões — Celso Delgado da Silva, Sydney L. Santiago, Mario Garcia, Rubens de Biase e Santo Lidonis.



## Postos Telefônicos Públicos

**F**ORAM inaugurados, a 19 de Março, os postos telefônicos públicos interurbanos de Ourânia, no Município de Natividade do Carangola e Purilândia e Santa Clara no Município de Porciúncula, todos no Estado do Rio de Janeiro.

Ourânia e Santa Clara serão ligadas a Natividade do Carangola por circuito direto e Purilândia em derivação no circuito Santa Clara a Natividade do Carangola.

# APOSENTADORIA DE D. IGNEZ DA ROCHA FERREIRA



*D. Ignez da Rocha Ferreira recebendo o presente que lhe ofereceram seus colegas.*

**D**na. Ignez da Rocha Ferreira, que exerceu as funções de Telefonista-Chefe em diversas Estações Telefônicas Manuais de São Paulo, até meados de 1939 e que passou a exercer as funções de Encarregada do Tráfego, na Seção do Pessoal e Treinamento do Tráfego, da Divisão de São Paulo, onde sempre recebeu com carinho e dedicação as moças candidatas ao cargo de telefonistas, desligou-se dos serviços da Companhia Telephonica Brasileira por motivo de aposentadoria compulsória, a 31 de Março, contando, à data de seu desligamento, com o ativo de 35 proveitosos anos de serviço.

Ao entrar em gôso dêsse merecido descanso, em seu último dia de trabalho, foi Dna. Ignez da Rocha Ferreira homenageada pelos seus colegas de serviço de ma-

neira cordial e até, pelo seu significado, um tanto tocante, em vista de se despedirem amigas de velha e saudosa convivência.

Iniciou-se esta homenagem com um breve discurso de Francisco A. Quirino dos Santos, Superintendente do Tráfego da Divisão de S. Paulo, que enalteceu as finas qualidades de chefe e amiga que sempre demonstrou essa sua eficiente colaboradora. Falaram também Ney Rodriguez, Chefe de Distrito do Tráfego e Glauco Guimarães Pontes, Chefe da Seção do Pessoal e Treinamento do Tráfego.

Ao término dessa justa homenagem, recebeu Dna. Ignez da Rocha Ferreira, por intermédio de D. Hulda Moldenhauer, um sugestivo presente e um lindo ramallete de flôres.

## **OS DENTES DO BEBÊ**

SPES — S. Paulo.

**A**O nascer as crianças não têm os dentes visíveis, mas já os trazem guardados inclusos nas gengivas para irromperem entre o sexto e o oitavo meses de vida. Esses dentinhos são formados durante a gestação e devem, ao final desta, estar perfeitamente preparados e revestidos de uma camada resistente de esmalte.

A boa constituição dos dentes é obtida às custas de adequada alimentação das mães. E' indispensável que elas recebam alimentos ricos em vitamina D, em cálcio, fósforo e outros minerais necessários à nutrição, pois do contrário terão elas de retirá-los dos próprios organismos, do que resultará gradual enfraquecimento prejudicial à criança em gestação. A dieta da gestante deve ser composta, diariamente, de ovos, leite e seus derivados, de legumes e frutas.



*Aspecto do jantar oferecido a Pedro Zani por seus antigos auxiliares.*

## HOMENAGEM A PEDRO ZANI

POR motivo de sua recente promoção ao cargo de Superintendente do Departamento da Rede da Divisão do Interior de São Paulo, recebeu Pedro Zani, em data de 2 de Abril do ano fluente, significativa homenagem por parte de seus antigos auxiliares. Consistiu essa homenagem de um jantar, que decorreu de modo bem animado, comparecendo ao mesmo P. A. Applegate, Supt. Geral de Rede; Pedro Salatini, Supt. da Rede Div. S. Paulo;

Chefes de Seção; Encarregados e demais funcionários do Dept. da Rede S. Paulo.

Durante o jantar, congratulando-se com o homenageado usaram da palavra várias pessoas, entre as quais, Magarino Francisco Borges, Ferdinando Camacho e, por último, Pedro Salatini.

Satisfeito por tão grata festa, Pedro Zani agradeceu a homenagem de que estava sendo alvo.



### **ALERGIA E RESFRIADOS**

SPES — S. Paulo.

A alergia sendo uma reação do organismo contra algum elemento que não tolera, traduz-se comumente por manifestações locais para o lado da pele (urticâ-

ria, pruridos, eczemas, etc.) e para o lado do aparelho respiratório (coriz, as rinites, etc.).

Muita gente acredita que a coriz, os espirros e a rinite aguda são obrigatoriamente sintomas de gripe. Entretanto, nem sempre isso é verdade, pois, às vezes não passam de sinais alérgicos.

Um fato observado pelos cientistas é que os ataques de alergia são desencadeados com mais facilidade durante o inverno, coincidindo, assim com o maior número de casos de resfriados e de gripe, mais comuns nessa estação. Resulta disso a confusão. Os alérgicos devem, portanto, evitar o frio e a umidade.

# CLUBE DE TÊNIS INDEPENDÊNCIA

## TORNEIO JOSÉ LUIZ P. FERNANDES



As duplas vencedoras, respectivamente, em 1.º, 2.º e 3.º lugares, da esquerda para a direita: Alexandre Gentil e Edgard Fernandez, Octavio Mano e Jair Coelho Filho e Silvano Silva e Hugo Villas Boas.

O Clube de Tênis Independência realizou no dia 24 de janeiro último, em suas quadras à rua José do Patricínio, no D. Federal, mais um torneio de tênis, de duplas, da Taça José Luiz Pacheco Fernandes e também em homenagem aos tenistas Heitor Brito e Alfredo Rizzo, ao qual compareceu elevado número de participantes. Findos os jogos foi servido um almoço no bar do Ginásio, que contou com a presença do patrono da taça, José Luiz P. Fernandes, acompanhado de sua espô-

sa; Alfredo Rizzo, também homenageado; Superintendentes de Departamentos; Chefes de Serviço; Representantes dos Clubes filiados à Adeca e de amigos dos homenageados. Terminado o ágape, após as saudações, foi feita a entrega dos prêmios aos vencedores, que foram os seguintes: 1.º lugar, miniatura da taça: Edgard Fernandez e Alexandre Gentil; 2.º lugar, medalha dourada: Otavio Mano e Jair Coelho F.º e, em 3.º lugar, medalha de bronze: Hugo Villas Boas e Silvano Silva.



### MODOS DE EDUCAR

SPES — S. Paulo.

NA educação da criança, devem os pais agir com firmeza e severidade bem dosadas, sem excesso de carinhos continuados e elogios inoportunos, nem exagerada energia intempestiva. A carícia em demasia torna a criança exigente, tirana e caprichosa. De outro lado, os repetidos e violentos corretivos, por qualquer motivo, geram na personalidade da criança um

temor prejudicial e uma revolta sopitada, fontes de recalques perigosos, que irão desencadear distúrbios na conduta do futuro homem.

Nessa questão da educação da criança os meios persuasivos e os bons exemplos constituem o paradigma mais recomendado por todos aqueles — educadores e psicólogos — que de maior conceito gozam no mundo de cientistas e sociólogos de todos os tempos. As crianças que resistem a esse método são anormais e devem ser tratadas como meros doentes.

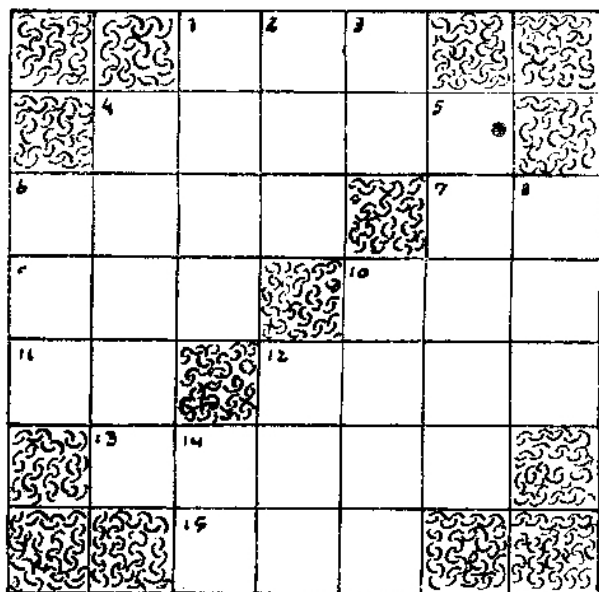


# RECREANDO

DICIONÁRIOS ADOTADOS: Pequeno Brasileiro, Simões da Fonseca, Enciclopédia Charadista e Provérbios de Lamenza



## PROBLEMAS D'ESTE NÚMERO



*Rubrica*

### PALAVRAS CRUZADAS

**Horizontais:** 1 — Buraco na meia; 4 — Torto; 6 — Luto; 7 — Entre nós; 9 — Palavra que significa pedra, metal, etc.; 10 — Epidemia; 11 — Espécie de vinho do Marne; 12 — Família; 13 — Esquecido; 15 — Deusa.

**Verticais:** 1 — Mulher nobre; 2 — Íntimo; 3 — 5.º mês dos hebreus; 4 — Tecido de seda lustroso e macio; 5 — Fim; 6 — Gracejava; 8 — Fileira; 10 — Selva; 12 — Calcário; 14 — Luz que emana das ponta dos dedos.



### CHARADAS AUXILIARES

- + La = Pintor italiano
- + La = Rolão
- + La = Caminho entre montanhas

Conceito: DOMICÍLIO.

- + Ta = Traço direito
- + Ta = Panorama
- + Ta = Fogo, na língua tupi

Conceito: EXAME.

- + Va = Original
- + Va = Opaca
- + Va = Moça

Conceito: NOCTIVAGO.

- + Na = Boneca de trapos
- + Na = Rangifer
- + Na = Boneca

Conceito: MOÇA.

- + To = A roça
- + To = Imperador romano
- + To = Vivente
- + To = Ponho data em

Conceito: MADRUGADA.

### CASAIS

Em geral, num ajuntamento de gente, sai sempre uma piada espirituosa. (2)

Aquela maçã doce e oblonga é para mim. (2)

Além de intrometido só fala disparate. (3)

### SINCOPADAS

A "presa" foi encontrada depois de muita investigação. (3-2)

...E o esperto trovador conquistou-a com uma canção. (3-2)



### SOLUÇÕES DE JANEIRO-FEVEREIRO

**Palavras cruzadas — Horizontais:** 1 — Ta; 3 — Sa; 5 — Par; 7 — Barrado; 10 — Ele; 11 — Mal; 12 — Rateara; 14 — Oil; 15 — Ar; 16 — Pó.

**Verticais:** 1 — Taberna; 2 — Lar; 4 — Amolado; 5 — Prêto; 6 — Ramal; 8 — Ala; 9 — Dar; 13 — Eis.

**Charadas Auxiliares:** Gamela; Patife; Gerador.

**Charadas Casais:** Lauda-o; Goga-o; Saia-o.

**Charadas Sincopadas:** Salepo-Sapo; Cabeça-Caça.

**Charada Novíssima:** Camarada.



— Um momento apenas, senhor. Creio que sua chamada para o encantador de serpentes acaba de ser completada.

Um nosso colega dirigia uma caminhonete do serviço de conservação de linhas interurbanas quando foi de encontro a um poste, derrubando-o. O choque fê-lo perder os sentidos. Quando acordou, com as mãos sôbre fios do poste, ainda tonto exclamou!

— Obrigado, meu Deus, pela harpa...

Depois de umas tripolias fóra de casa, com outros meninos, Juca entrou em casa, a fazer gracinhas:

— Mamãe, quem sou eu?

— Tarzan, respondeu a mãe.

— Logo vi. Por isso é que uma senhora lá fóra me disse: — “Está tão sujinho, que nem a própria mãe o reconhecerá”.

Calino é citado como testemunha em um processo. Antes do início do depoimento, o juiz adverte-o:

— Não fale senão do que viu. Não fale daquilo que só sabe por ouvir dizer.

Começa o interrogatório:

— Quando nasceu?

— Não posso dizer.

— E por que? — indaga espantado, o juiz.

— Porque não sei senão por ouvir dizer.

Um homem, que vivia amarrado a um orçamento doméstico, levou a espôsa a ver um mágico célebre.

— Agora, querida, preste bem atenção a esta mágica: com uma colher de farinha e um ovo ele vai fazer trinta panquecas.

Quando o José se aposentou, por haver atingido a idade compulsória, seu chefe, abraçando-o e desejando-lhe felicidades, perguntou-lhe se seus sonhos de criança se tinham realizado:

— Um só, respondeu José. Quando eu era criança e minha mãe penteava meus cabelos, desejei não ter cabelos...

— Ainda não fui capaz de conseguir aprender a arte de enriquecer sem trabalhar.

— Nem eu, tão pouco; o que conheço bem é a maneira de trabalhar sem enriquecer.

Após uma noite bem agitada, um viajante desceu ao hall de um hotel do interior, onde o proprietário o cumprimentou alegremente: —

— Então, meu caro amigo, como passou a noite?

— Não pude pregar olho. Havia um percevejo morto na minha cama.

— E como podia um percevejo morto atralhar seu sono?

— Não era êle... Mas é que eu tinha de tomar conta dos outros, que vinham dar pêsames.

Uma viúva, escrevendo uma longa carta a pessoa de sua amizade, poz-lhe no fim êste **post scriptum**. “Já me esquecia dizer-lhe que ontem, pelas quatro horas da tarde, morreu meu marido, e que ainda hoje se há de enterrar, motivo por que não posso agora ser mais extensa.”



— Há três noites seguidas que o senhor arromba a mesma casa de modas!

— Sim, senhor comissário... Mas eu só roubei um chapéu. Minha mulher é que me mandou voltar três vezes para o trocar...



# Há mais tráfego nestes cabos...

Galeria de entrada de cabos subterrâneos numa estação telefônica — Cada um desses cabos contém 1.600 pares de fios telefônicos.



## do que em muitas estradas como esta...

E impressionante o movimento rodoviário das estradas que ligam as grandes cidades. Movimento muito maior, no entanto, existe nesses fios, através dos quais, anualmente, são feitas quasi 30 milhões de ligações telefônicas para mais de mil cidades brasileiras! Esse número representa o dobro das ligações interurbanas feitas em 1942.

Dificuldades de monta, muitas das quais incontroláveis, afetam, no momento, a expansão de todos os serviços de utilidade pública. Não estamos porém, de braços cruzados, mas envidando todos os esforços para executar os planos de expansão que foram traçados com antecedência.



*Procuramos servi-lo sempre melhor!*



## Companhia Telephonica Brasileira